

Instrukcja obsługi

Przecinarka do dachówek

Typ T-230-SF



RabiedBiedron
DIAMANTTECHNIK



Status 25.01.2024
Wersja 2023-11
Rabied Biedron Diamanttechnik GmbH

Dystrybutor: Heisslufttechnik Flocke Sp z o.o.
Siwka 13, 40-306 Katowice
www.heisslufttechnik.pl

Spis treści

1. Informacje dotyczące niniejszej instrukcji obsługi	3
1.1 Producent	3
1.2 Cel niniejszego dokumentu	3
1.3 Informacje prawne	3
1.4 Symbole bezpieczeństwa	4
2. Bezpieczeństwo	5
2.1 Instrukcje bezpieczeństwa	5
2.2 Przestrzeganie instrukcji obsługi	6
2.3 Przeznaczenie	6
2.4 Niewłaściwe użycie	7
2.5 Środki organizacyjne	7
2.6 Ryzyko resztkowe	8
2.6.1 Zagrożenia elektryczne	8
2.6.2 Zagrożenia mechaniczne	8
2.6.3 Zagrożenia termiczne	9
2.6.4 Niebezpieczeństwo związane z pyłem	9
2.6.5 Niebezpieczeństwo związane z hałasem	9
2.6.6 Zagrożenie dla środowiska	9
3. Dane techniczne	10
3.1 Dane producenta	10
3.2 Opis urządzenia	10
3.2.1 Standard maszyny	10
3.2.2 Akcesoria (opcjonalne)	10
3.3 Obszar zastosowania	11
3.4 Dane techniczne	11
4. Obsługa przecinarki do dachówek T-230-SF	12
4.1 Montaż przecinarki na łąkach	13
4.2 Montaż jednostki tnącej do wózka	14
4.3 Praca z odkurzaczem przemysłowym (akcesorium)	15
4.3.1 Mocowanie podstawy dachowej odkurzacza przemysłowego	15
4.3.2 Montaż odkurzacza przemysłowego* na stojaku dachowym	15
4.3.3 Podłączanie węża ssącego	17
4.4 Ustawianie kąta nachylenia	18
4.5 Montaż dodatkowego stołu bez użycia narzędzi (akcesorium)	19
4.6 Zwalnianie blokady karetki	20
4.7 Ułożenie dachówki i przygotowanie do cięcia	21

4.8 Montaż ogranicznika długości (akcesoria)	22
4.9 Uruchamianie silnika napędowego	24
4.10 Proces cięcia	24
4.11 Proces cięcia końcowego	25
4.12 Usunięcie dachówek	25
4.13 Odłącz zasilanie	25
4.14 Demontaż przecinarki do dachówek i odkurzacza przemysłowego	25
4.15 Korzystanie ze stojaka na urządzenie (akcesoria)	26
4.15.1 Instrukcja montażu	26
4.15.2 Umieść przecinarkę do dachówek na stojaku narzędziowym	27
5. Konserwacja	28
5.1 Środki ogólne	28
5.2 Konserwacja i jednostki tnącej	28
5.3 Konserwacja odkurzacza przemysłowego (jeśli jest dostępny)	28
5.4 Regulacja wózka	29
5.4.1 Regulacja rolek	30
5.5 Wymiana osłon przeciwpylowych	31
5.6 Opróżnianie kasety na pył	32
6. Likwidacja i utylizacja	33
6.1 Ostateczna likwidacja	33
6.2 Usuwanie odpadów	33
7. Dodatek	34
7.1 Deklaracja zgodności WE	34
7.2 Różne	38
7.2.1 Instrukcja obsługi FLEX	39
7.2.2 Instrukcja obsługi Starmix	54

1. Informacje dotyczące niniejszej instrukcji obsługi

1.1 Producent

Rabied Biedron Diamanttechnik GmbH

Egartenring 2

Telefon +49 (0)7052-93090-599

info@rabied-biedron.de

D-75378 Bad Liebenzell

Fax +49 (0)7052-93090-33

www.rabied-biedron.de

1.2 Cel niniejszego dokumentu

Drogi użytkowniku,

Niniejsza instrukcja obsługi zawiera opis urządzenia, ważne wskazówki dotyczące bezpieczeństwa, montażu, konserwacji i serwisowania oraz dane techniczne. Ponadto należy przestrzegać instrukcji obsługi elektronarzędzia FLEX, rozdział 7.2.

Należy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję obsługi, ponieważ postępowanie zgodnie z nią jest warunkiem prawidłowego użytkowania urządzenia.

Podczas korzystania z urządzenia należy zawsze przestrzegać ogólnie obowiązujących przepisów prawnych obowiązujących w danym kraju.

1.3 Informacje prawne

Niniejsza instrukcja obsługi nie może być powielana, rozpowszechniana, modyfikowana, przesyłana, tłumaczona na inny język lub wykorzystywana w jakikolwiek inny sposób, w całości lub w części, elektronicznie lub mechanicznie, bez wyraźnej pisemnej zgody Rabied Biedron Diamanttechnik GmbH.

Rabied Biedron Diamanttechnik GmbH nie ponosi odpowiedzialności za szkody powstałe w wyniku nieprzestrzegania lub tylko częściowego przestrzegania instrukcji obsługi lub w przypadku naruszenia przepisów prawnych i innych obowiązujących przepisów dotyczących zapobiegania wypadkom i ochrony środowiska w danym kraju, w którym maszyna jest eksploatowana (np. noszenie środków ochrony osobistej).

1.4 Symbole bezpieczeństwa

W niniejszej instrukcji obsługi stosowane są następujące oznaczenia i symbole zagrożeń:



Ostrzeżenie!

Ten symbol wskazuje na *możliwe zagrożenie dla życia i zdrowia osób*.

Nieprzestrzeganie tych instrukcji *może skutkować poważnymi zagrożeniami dla zdrowia, a nawet obrażeniami zagrażającymi życiu*.



Uwaga!

Ten symbol oznacza *potencjalnie niebezpieczną sytuację*.

Nieprzestrzeganie tych instrukcji może spowodować niewielkie obrażenia.



Uwaga!

Ten symbol zawiera ważne informacje dotyczące prawidłowego użytkowania urządzenia.

Nieprzestrzeganie tych instrukcji może prowadzić do nieprawidłowego działania lub uszkodzenia *urządzenia lub jego otoczenia*.



Info

Ten symbol zawiera *instrukcje* i szczególnie przydatne informacje. Pomoże on w optymalnym wykorzystaniu wszystkich funkcji urządzenia.

2. Bezpieczeństwo



Niebezpieczeństwo!

Ryzyko porażenia prądem w wyniku bezpośredniego lub pośredniego kontaktu z częściami pod napięciem!

Naprawy mogą być wykonywane wyłącznie przez serwis autoryzowany przez producenta.

Naprawy, konfigurację, konserwację i czyszczenie maszyny należy przeprowadzać wyłącznie przy wyłączonym napędzie i zatrzymanej maszynie.

2.1 Instrukcje bezpieczeństwa

- Maszyny należy używać wyłącznie do prac określonych przez producenta lub z użyciem materiałów przewidzianych przez producenta.
- Zapewnienie bezpiecznego i czystego miejsca pracy
- Urządzenie może być obsługiwane wyłącznie przez osoby, które są do tego zdolne zarówno psychicznie, jak i fizycznie.
- Przestrzegać ogólnych zasad bezpieczeństwa dotyczących elektronarzędzi
- Używać tylko w suchych warunkach - chronić przed wodą
- Do odsysania pyłu szlifierskiego należy używać odkurzacza przemysłowego.
- Oczyszczyć powierzchnię styku tak, aby nie pozostały na niej duże cząsteczki brudu.
- Upewnić się, że w bezpośrednim sąsiedztwie nie znajdują się żadne osoby.
- Należy pracować wyłącznie z użyciem środków ochrony słuchu, okularów ochronnych i rękawic ochronnych.
- Wyczyścić urządzenie po każdym użyciu i w razie potrzeby sprawdzić lub wyregulować prowadnicę rolkową karetki (patrz Regulacja karetki).

2.2 Przestrzegać instrukcji obsługi

- Przed pierwszym użyciem urządzenia T-230-SF należy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję obsługi.
- Oprócz niniejszej instrukcji obsługi należy przestrzegać instrukcji obsługi elektronarzędzia FLEX dołączonej do produktu (patrz rozdział 7.2 na stronie 39). Jest to ważna część niniejszej instrukcji obsługi.
- Zapoznaj się ze wszystkimi instrukcjami bezpieczeństwa opisanymi w tym dokumencie i przestrzegaj ich podczas wszystkich prac.
- Oprócz niniejszej instrukcji obsługi należy przestrzegać ogólnie obowiązujących i lokalnych przepisów dotyczących zapobiegania wypadkom i ochrony środowiska.
- Instrukcję obsługi należy zawsze przechowywać w urządzeniu.
- W przypadku przeniesienia urządzenia w inne miejsce należy przekazać niniejszą instrukcję obsługi nowemu użytkownikowi.

2.3 Przeznaczenie

Przecinarka do dachówek T-230-SF jest maszyną jednoosobową, przeznaczoną do cięcia dachówek. Można ją bez większego wysiłku zaczepić na łątach w celu przycięcia dachówek na wymiar na miejscu.

Specjalnie opracowana podstawa dachowa (zintegrowana z maszyną) może być bezstopniowo dostosowywana do odpowiedniego nachylenia dachu i zapewnia doskonałe podparcie dla maszyny.

W razie potrzeby T-230-SF można rozłożyć na kilka części bez użycia narzędzi i ponownie złożyć bez wysiłku - dzięki czemu przecinarka może być używana przez jedną osobę bez większego wysiłku.

Konstrukcja maszyny z prowadzeniem głowicy umożliwia również stały podgląd cięcia i zagłębianie tarczy tnącej w dowolnym miejscu na dachówce.

2.4 Niewłaściwe użycie

Każde użycie inne niż określone w punkcie "Użycie zgodne z przeznaczeniem" lub wykraczające poza ten zakres jest uważane za niewłaściwe i zabronione.

Przecinarka T-230-SF nie może -







- być obsługiwana przez więcej niż jedną osobę (wyjątki opisano w odpowiednim kontekście).
- być używana, jeśli nie wszystkie urządzenia zabezpieczające są zamontowane i w pełni sprawne;
- jeśli usterki i uszkodzenia nie zostały usunięte;
- być przerabiana lub modyfikowana bez

zezwolenia; niedozwolone jest również -

- cięcie materiałów, do których przecinarka T-230-SF nie jest przeznaczona, takich jak drewno lub metal;
- praca przy maszynie bez środków ochrony osobistej określonych w niniejszej instrukcji obsługi.
- praca na maszynie pod wpływem alkoholu, narkotyków i/lub leków.

2.5 Środki organizacyjne

Operator T-230-SF jest zobowiązany do zapewnienia niezbędnego sprzętu ochrony osobistej. Wymagane środki ochrony osobistej obejmują między innymi

- Odzież robocza	
- Ochrona słuchu	
- Okulary ochronne, ochrona oczu, pełna ochrona twarzy (w zależności od zastosowania)	
- Rękawice ochronne zgodne z normami DIN EN 388 i DIN EN 407	
- Obuwie ochronne	
- Maska	

Operator musi również dopilnować, aby wszystkie istniejące urządzenia bezpieczeństwa były regularnie sprawdzane.

2.6 Ryzyko resztkowe

Poniżej znajdują się ogólne instrukcje dotyczące bezpieczeństwa, które mają zastosowanie do wszystkich faz cyklu życia T-230-SF. Szczegółowe instrukcje bezpieczeństwa są wymienione w odpowiednich rozdziałach niniejszej instrukcji obsługi .

2.6.1 Zagrożenia elektryczne



Ostrzeżenie!

Ryzyko porażenia prądem w wyniku bezpośredniego lub pośredniego kontaktu z częściami pod napięciem!

Naprawy mogą być wykonywane wyłącznie przez autoryzowany przez producenta warsztat obsługi klienta.

2.6.2 Zagrożenia mechaniczne



Ostrzeżenie!

Poważne obrażenia ciała spowodowane przez pracującą tarczę tnącą!

Urządzenie może być obsługiwane tylko przez jedną osobę.

Podczas uruchamiania i pracy należy upewnić się, że żadna część ciała (ramiona, dłonie itp.) nie znajduje się w strefie zagrożenia.



Uwaga!

Zagrożenie zmiążdżeniem

Urządzenie może być obsługiwane tylko przez jedną osobę.

Podczas uruchamiania i pracy należy upewnić się, że żadna część ciała (ramiona, dłonie itp.) nie znajduje się w strefie zagrożenia.



Ostrzeżenie!


Ryzyko obrażeń oczu spowodowanych przez latające ciała obce!



Oczy powinny być chronione przed latającymi ciałami obcymi, które powstają podczas różnych zastosowań


Dlatego podczas piłowania należy nosić okulary ochronne.

2.6.3 Zagrożenia termiczne




Uwaga!

Ryzyko poparzenia gorącą tarczą tnącą po cięciu!




Dlatego należy nosić odpowiednie rękawice ochronne zgodne z normą DIN EN 407 lub odczekać, aż tarcza tnąca wystarczająco ostygnie przed jej dotknięciem.

2.6.4 Niebezpieczeństwo związane z pyłem



Uwaga!


Podczas cięcia dachówek powstaje pył, który może być szkodliwy dla zdrowia operatora!



W związku z tym należy przestrzegać odpowiednich przepisów prawnych i określonych limitów narażenia zawodowego na pył.


Jeśli wartości graniczne w miejscu pracy zostaną przekroczone, operator jest zobowiązany do zainstalowania odpowiedniego systemu odciągowego i zapewnienia operatorowi maski oddechowej.

2.6.5 Niebezpieczeństwo związane z hałasem



Uwaga!

Stała emisja dźwięku może spowodować uszkodzenie słuchu!




Według producenta elektronarzędzia, poziom ciśnienia akustycznego emisji tego urządzenia wynosi

- L_{pA} 93 dB(A)
- L_{WA} 104 dB(A)

Dlatego podczas pracy z maszyną należy nosić ochronniki słuchu.

2.6.6 Zagrożenie dla środowiska



Uwaga!

Zużyte tarcze tnące zanieczyszczają środowisko!

Zużyte tarcze tnące należy utylizować zgodnie z lokalnymi przepisami.

3. Dane techniczne

3.1 Dane producenta

Informacje te można znaleźć na tabliczce znamionowej urządzenia.



3.2 Opis urządzenia

3.2.1 Standard maszyny

- Rama podstawy ze składanymi, regulowanymi nóżkami, do zawieszenia na łątach
- Jednostka napędowa z tarczą tnącą do dachówek

3.2.2 Akcesoria (opcjonalne)

- Stolik boczny
- Ogranicznik długości
- Stojak na płaskie podłoże, kpl.
- Odkurzacz
- Odkurzacz dachowy

3.3 Zakres zastosowania

- Dachówki wykonane z różnych materiałów
- Produkty z betonu, z ceramiki i podobnych

3.4 Dane techniczne

Napięcie	230 V
Wydajność	2100 W
Klasa ochrony	IP 20
Długość x szerokość x wysokość	670 x 530 x 540 mm
Maks. Tarcza tnąca	230 mm
Maks. Głębokość cięcia	65 mm w materiale litym
Maks. Długość cięcia	620 mm
Masa jednostki napędowej / ramy maszyny / podstawy urządzenia	9 kg / 19 kg / 9 kg

4. Obsługa przecinarki do dachówek T-230-SF



Niebezpieczeństwo!

Niebezpieczeństwo upadku podczas pracy na dachu!

Podczas pracy na dachu istnieje ryzyko upadku.

Operator maszyny jest zobowiązany do zabezpieczenia się przed upadkiem zgodnie z przepisami ustawowymi.



Uwaga!

Ryzyko zmiżdżenia podczas ustawiania i obsługi urządzenia!

Istnieje ryzyko zmiżdżenia podczas ustawiania maszyny i, w stosownych przypadkach, odkurzacza przemysłowego (akcesorium) na dachu, a także podczas rozstawiania nóg pod urządzenie (akcesorium) i obsługi maszyny. Dlatego zaleca się, aby operator nosił rękawice ochronne.



Ostrzeżenie!

Poważne obrażenia ciała spowodowane przez pracującą tarczę tnącą!

Podczas pracy z maszyną istnieje znaczne ryzyko odniesienia obrażeń spowodowanych przecięciem lub odcięciem przez poruszającą się tarczę tnącą.

Podczas uruchamiania i pracy należy upewnić się, że żadna część ciała (ramiona, dłonie itp.) nie znajduje się w strefie zagrożenia.

Urządzenie może być obsługiwane tylko przez jedną osobę.



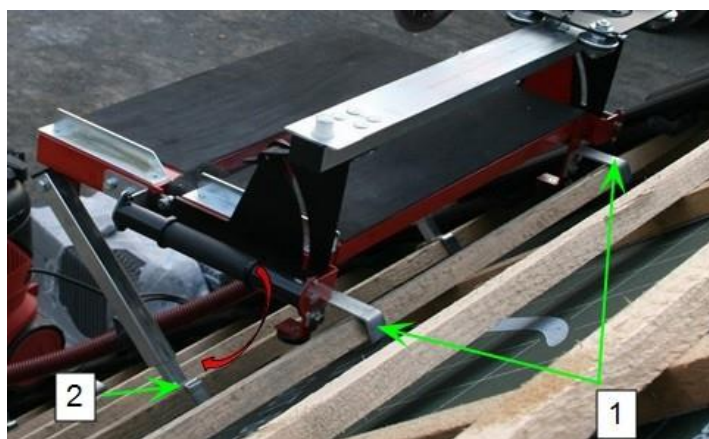
Niebezpieczeństwo!

Ryzyko porażenia prądem w wyniku bezpośredniego lub pośredniego kontaktu z częściami pod napięciem!

Należy przeczytać wszystkie informacje dotyczące bezpieczeństwa, instrukcje, ilustracje i specyfikacje dołączone do elektronarzędzia. Nieprzestrzeganie poniższych ostrzeżeń może spowodować porażenie prądem elektrycznym, pożar i/lub poważne obrażenia ciała. Wszystkie informacje i instrukcje dotyczące bezpieczeństwa należy zachować na przyszłość.

4.1 Montaż przecinarki T-230-SF na łątach

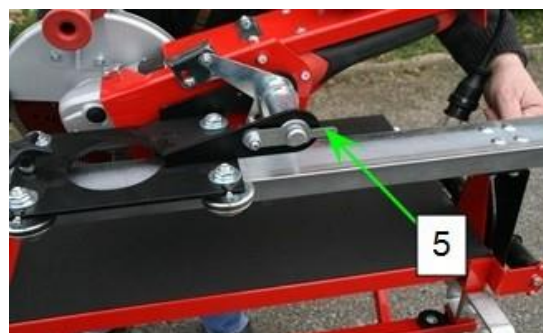
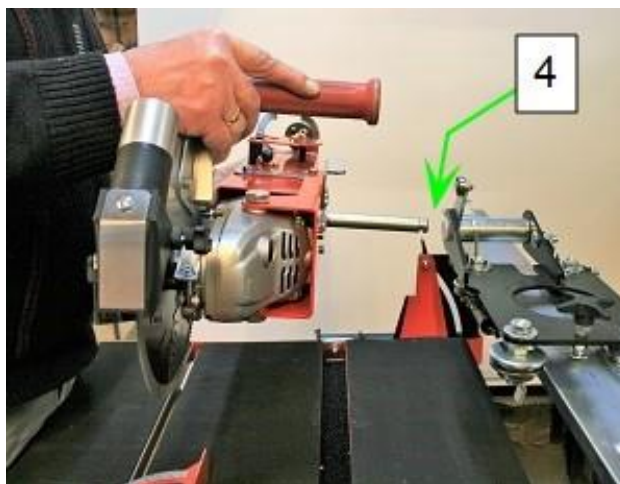
1. Zawieś dwa boczne haki (element 1) ramy urządzenia T-230-SF w żądanej pozycji na łącie i zaczep dolne nóżki (element 2) na łącie poniżej.
2. Wyreguluj je tak, aby stolik roboczy był wypoziomowany.
3. Zablokuj śruby blokujące (poz. 3), aby zapobiec opadnięciu stolika.
4. Następnie podłącz jednostkę napędową (patrz rozdz. 4.2 na str. 15).



Poz.	Opis
1	Zaczeplanie haków maszyny do łąt dachowych
2	Rozłożenie nóżki i zaczepienie o dolną łątę dachową
3	Blokowanie śrub gwiazdowych

4.2 Montaż jednostki tnącej do wózka

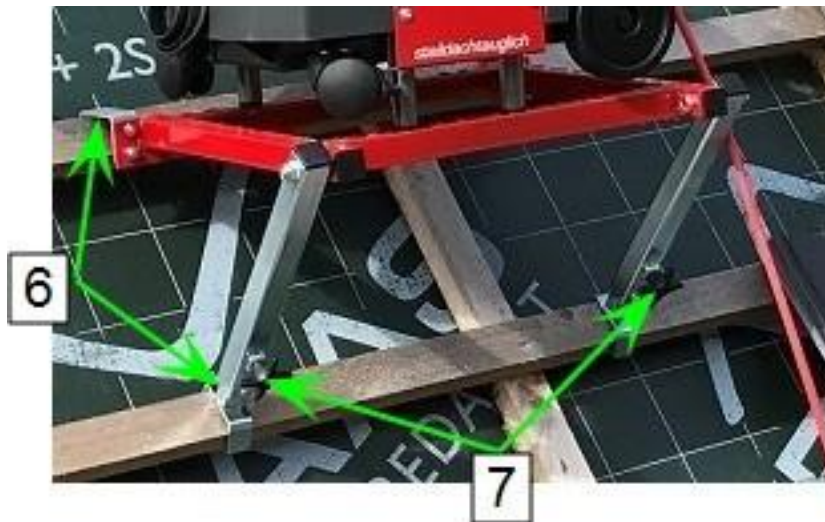
1. Włóż sworzeń (element 4) jednostki napędowej do gniazda i zablokuj go za pomocą zaczepu blokującego (element 5).
2. Jednostka tnąca może być opuszczana w dół bezstopniowo po zablokowaniu sworznia w pozycji przy pomocy zaczepu blokującego, umożliwiającą tarczy tnącej zagłębienie się w dowolnym punkcie dachówki.



Poz.	Opis
4	Włóż sworzeń do gniazda
5	Zaczep blokujący otwarty (rys. po lewej), zaczep blokujący zamknięty (rys. po prawej)

4.3 Praca z odkurzaczem przemysłowym (akcesorium)

4.3.1 Zamocuj stojak dachowy do odkurzacza przemysłowego



1. Ustaw podstawę dachową odkurzacza przemysłowego (poz. 6) w żądanej pozycji i wypoziomuj ją za pomocą regulowanych nóżek.
2. Zablokuj śruby blokujące (poz. 7), aby zapobiec opadnięciu podstawy dachowej.

4.3.2 Montaż odkurzacza przemysłowego* na stojaku dachowym

1. Jeśli płyta mocująca nie jest jeszcze zamontowana w odkurzaczu, należy ją zamontować.
2. Upewnij się, że krawędź płyty dotyka wybruszenia obudowy dużego koła odkurzacza (oznaczonego kolorem zielonym na poniższej ilustracji), aby swobodny ruch kółka obrotowego na podstawie odkurzacza pozostał niezakłócony.
3. Przykręć płytę po obu stronach odkurzacza za pomocą 2 śrub.
4. Po prawidłowym zamontowaniu stojaka dachowego na dachu i przykręceniu płyty mocującej do odkurzacza, umieść odkurzacz przemysłowy* na 4 śrubach (poz. 8) stojaka dachowego przewidzianego do tego celu (zwróć uwagę na kierunek montażu, rys. 8a!).

* *Starmix ISC M 1625 SAFE lub identyczny model*



Przykręcanie płyty mocującej



Poz.	Opis
6	Przymocuj na łątach stojak dachowy w taki sam sposób jak podstawę przecinarki T-230-SF.
7	Zablokuj śruby gwiazdowe
8	Kołki do unieruchomienia odkurzacza
8a	Ustawianie odkurzacza na stojaku dachowym

4.3.3 Podłączanie węża ssącego

1. Podłącz koniec węża ssącego (poz. 9) do gniazda odkurzacza, a drugi koniec węża do dyszy ssącej (poz. 10) przecinarki do dachówek T-230-SF.
2. Ustaw przełącznik w pozycji (automatycznej), aby odkurzacz uruchamiał się automatycznie po uruchomieniu pilarki do dachówek i wyłączał się automatycznie po wyłączeniu pilarki.



Poz.	Opis
9	Podłącz wąż ssący do odkurzacza przemysłowego
10	Podłącz wąż ssący do dyszy ssącej urządzenia T-230-SF.

4.4 Ustawianie kąta nachylenia

W razie potrzeby kąt cięcia można regulować bezstopniowo w zakresie od 90° do 45°.

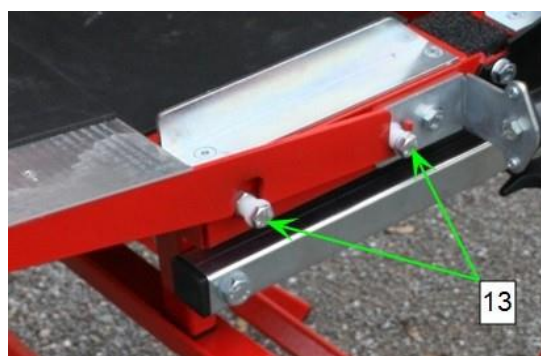
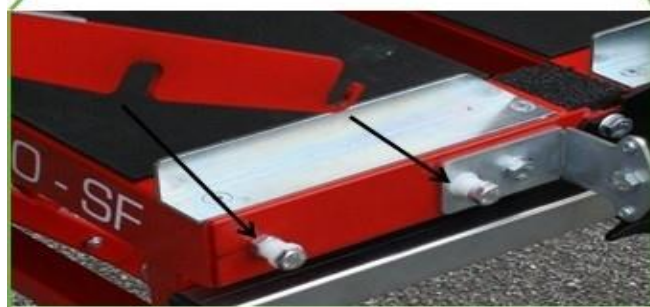
1. w tym celu należy poluzować śruby motylkowe (poz. 11) i przechylić jednostkę tnącą do żądanej pozycji - następnie ponownie zablokować obie śruby motylkowe.



Poz.	Opis
11	Poluzuj śruby skrzydełkowe po obu stronach i ustaw żądany kąt
12	Dokręć śruby skrzydełkowe po obu stronach

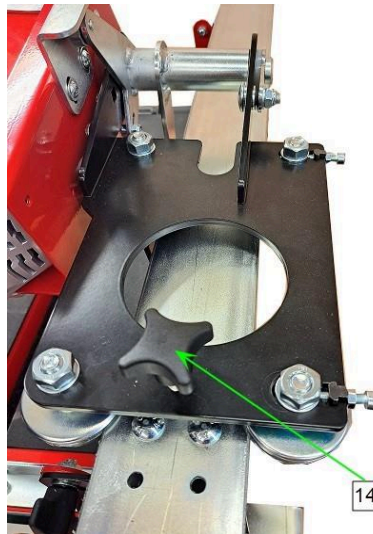
4.5 Montaż dodatkowego stołu bez użycia narzędzi (akcesorium)

1. Chwyć dodatkowy stół obiema rękami i wsuń go w kierunku maszyny pod kątem około 45 stopni.
2. Przednie wycięcia w kształcie litery U powinny znajdować się między śrubami T-230-SF i przylegać do śrub od dołu, gdy stół jest zablokowany na miejscu - przednie wycięcie w kształcie litery U leży na przedniej śrubie od góry - proces ten można przeprowadzić bez użycia narzędzi.



Poz.	Opis
13	Przedni otwór szczelinowy opiera się o śrubę od dołu, a tylny otwór szczelinowy opiera się o śrubę od góry.

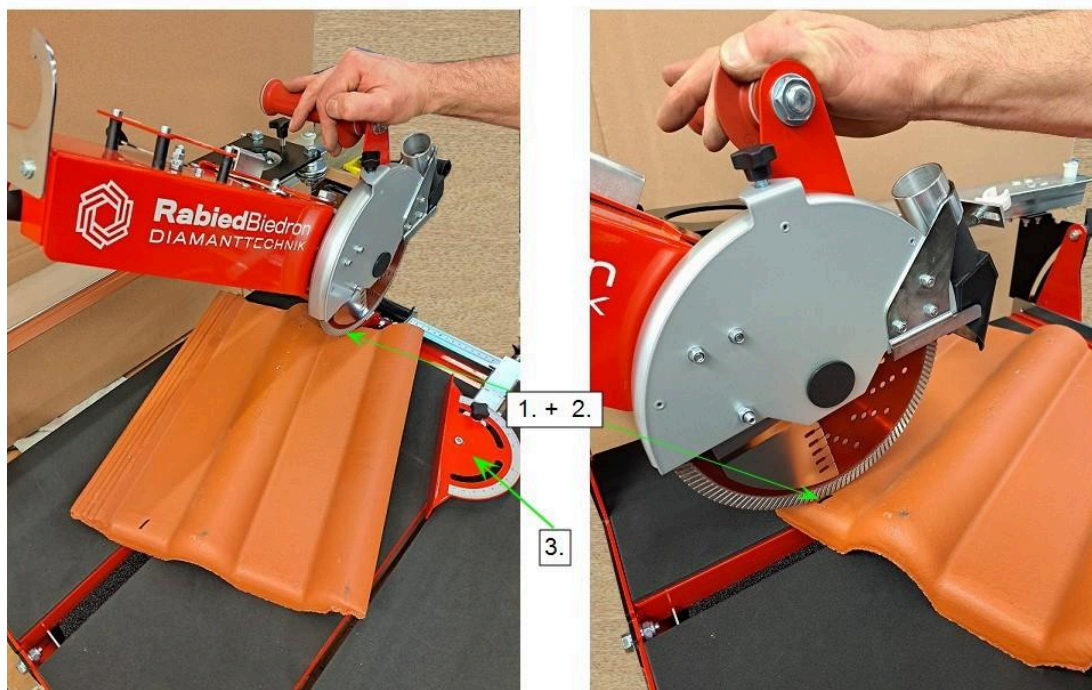
4.6 Zwalnianie blokady karetki



Poz.	Opis
14	Zwalnianie blokady UWAGA: Przekręć śrubę gwiazdową do oporu w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara.

4.7 Ułożenie dachówki i przygotowanie do cięcia

1. Umieścić dachówkę na stole do cięcia i zwolnij blokadę wózka (poz. 14). Wyrównaj położenie dachówki za pomocą kątomierza lub znaczników na początku i końcu dachówki tak, aby dachówka punkty przecięcia leżały dokładnie tarczą tnącą urządzenia.



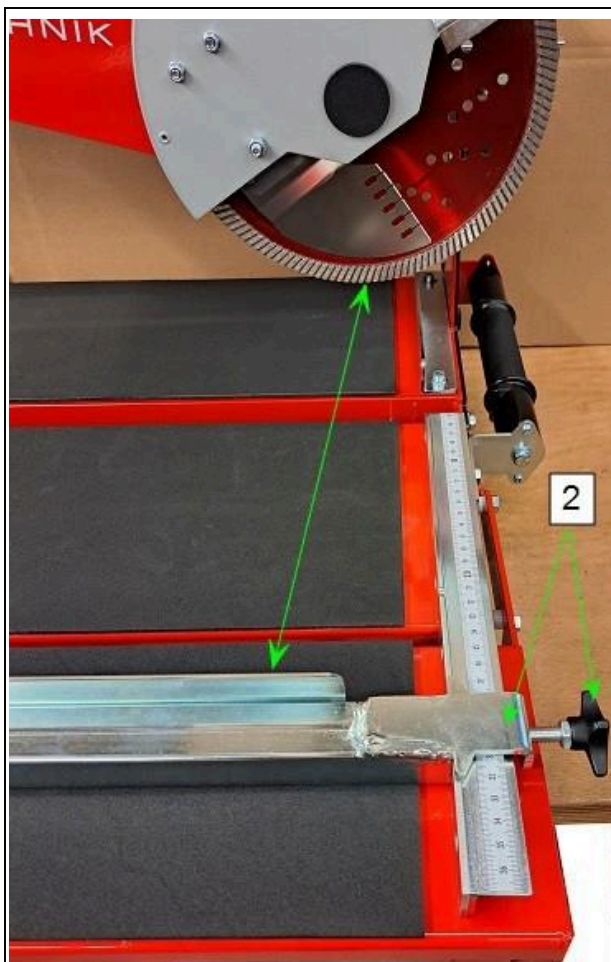
2. W tym celu tarcza tnąca jest przytrzymywana w przednim lub tylnym punkcie cięcia nad linią cięcia, a dachówka jest ustawiana w żądanej pozycji.
3. Dołączony kątomierz może być używany do precyzyjnych cięć pod kątem.
4. W razie potrzeby można przymocować dodatkowy stół (bez narzędzi) z boku maszyny (poz. 13).



4.8 Montaż ogranicznika długości (akcesorium)



Dokręcić przymiar ze skalą za pomocą z 2 śrub imbusowych do listwy bocznej stolika.



2.

Zamocuj ogranicznik długości, ustaw i unieruchom go w pożądanej odległości za pomocą śruby gwiazdowej.



4.9 Uruchamianie silnika napędu

1. aby uruchomić silnik napędowy, upewnij się, że tarcza tnąca nie styka się z ciętym materiałem i znajduje się na końcu dachówki a następnie przesuń dźwignię (element 15) o 90 stopni w bok.



Poz.	Opis
15	Przesuń dźwignię do pozycji - ON

4.10 Proces cięcia

1. Gdy tarcza tnąca osiągnie maksymalną prędkość, opuść za pomocą kołyski jednostkę tnącą.
2. Powoli pociągnij jednostkę tnącą do siebie, aż materiał zostanie całkowicie przecięty lub jednostka tnąca osiągnie pożądaną pozycję.

4.11 Zakończenie procesu cięcia

1. Wysunąć głowicę tnącą z materiału i wyłączyć silnik napędowy za pomocą wyłącznika (poz. 15).

4.12 Usuwanie dachówek

1. Zdjąć dachówkę i usunąć wszelkie pozostałe elementy.

4.13 Odłącz zasilanie

1. W przypadku korzystania z modelu T-230-SF bez odkurzacza przemysłowego należy odłączyć zasilanie poprzez wyjęcie wtyczki z gniazda zasilania.
2. W przypadku używania modelu T-230-SF z odkurzaczem przemysłowym (wyposażenie dodatkowe) należy odłączyć zasilanie od odkurzacza przemysłowego, a następnie zasilanie między odkurzaczem przemysłowym a pilarką do dachówek.
3. Wymontować wąż ssący.

4.14 Demontaż przecinarki do dachówek i odkurzacza przemysłowego

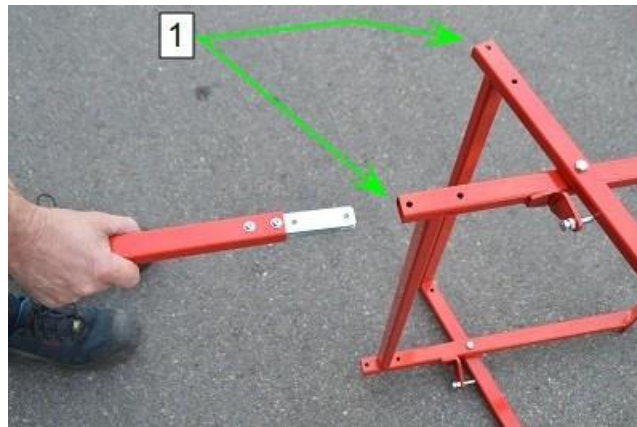
1. Zablokuj karetkę T-230-SF za pomocą śruby blokującej (patrz sekcja 4.6 na str. 21).
2. Otwórz wspornik zabezpieczający (patrz rozdz. 4.2 na str. 15) i oddziel jednostkę tnącą od ramy maszyny.
3. Poluzuj śruby gwiazdowe nóżek i wciśnij je całkowicie do siebie - następnie złóż nóżki do podstawy i wyciągnij je maksymalnie, a następnie ponownie dokręć śruby gwiazdowe.
4. W razie potrzeby odkręć odkurzacz przemysłowy od ramy dachowej, a następnie unieś go i zdejmij podstawę dachową

4.15 Stojak na urządzenie (akcesorium)

4.15.1 Instrukcje montażu

Podstawa do montażu urządzenia na ziemi T-230-SF jest dostarczana częściowo zmontowana i wymaga jedynie zamontowania nóżek.

1. Ramę i cztery prostokątne rurki (nóżki) i umieść na podłodze tak, aby dwie rurki można było wsunąć w przewidziane otwory (poz. 1).
2. Aby ułatwić włożenie nóżek, należy lekko poluzować dwie śruby.



3. Wsuń nóżki w otwory podstawy urządzenia do oporu. Włóż śruby w przewidziane otwory i dokręć je wraz ze śrubami podstawy urządzenia za pomocą klucza imbusowego (M4).



4. Powtórz ten proces dla wszystkich czterech nóżek podstawy urządzenia.

4.15.2 Montaż przecinarki do dachówek na stojaku

Dwa plastikowe dyski są zamontowane po jednej długiej stronie stojaka oraz dwa na podstawie przecinarki do dachówek. Zapobiegają one przemieszczaniu się przecinarki do dachówek na stojaku.



1. Umieść stojak urządzenia na twardej i równej powierzchni.
2. Umieść przecinarkę do dachówek na stojaku w taki sposób, aby plastikowe tarcze T-230 SF (2) znajdowały się na zewnątrz, a tarcze stojaka (1) wewnątrz (patrz ilustracja poniżej).



Poz.	Opis
1	Plastikowe dyski umieszczone na stojaku pod urządzenie
2	Dyski z tworzywa zamontowane na podstawie przecinarki

5. Konserwacja



Niebezpieczeństwo!

Ryzyko porażenia prądem w wyniku bezpośredniego lub pośredniego kontaktu z częściami pod napięciem!

Przed przystąpieniem do konserwacji i konserwacji urządzenie musi zostać odłączone od zasilania.

Naprawy mogą być wykonywane wyłącznie przez serwis autoryzowany przez producenta

5.1 Środki ogólne

- Po każdym użyciu należy oczyścić urządzenie z grubego brudu i kurzu.
- Wysuszyć urządzenie, jeśli uległo zamoczeniu
- Sprawdzać każdorazowo czy głowica maszyny nadal pracuje płynnie i równolegle do kolumny.
- Tępe lub uszkodzone narzędzia należy natychmiast wymienić

5.2 Konserwacja jednostki tnącej

Instrukcje dotyczące konserwacji i pielęgnacji jednostki tnącej można znaleźć w instrukcji obsługi producenta FLEX, rozdział 7.2 na stronie 39.

5.3 Konserwacja odkurzacza przemysłowego (jeśli jest dostępny)

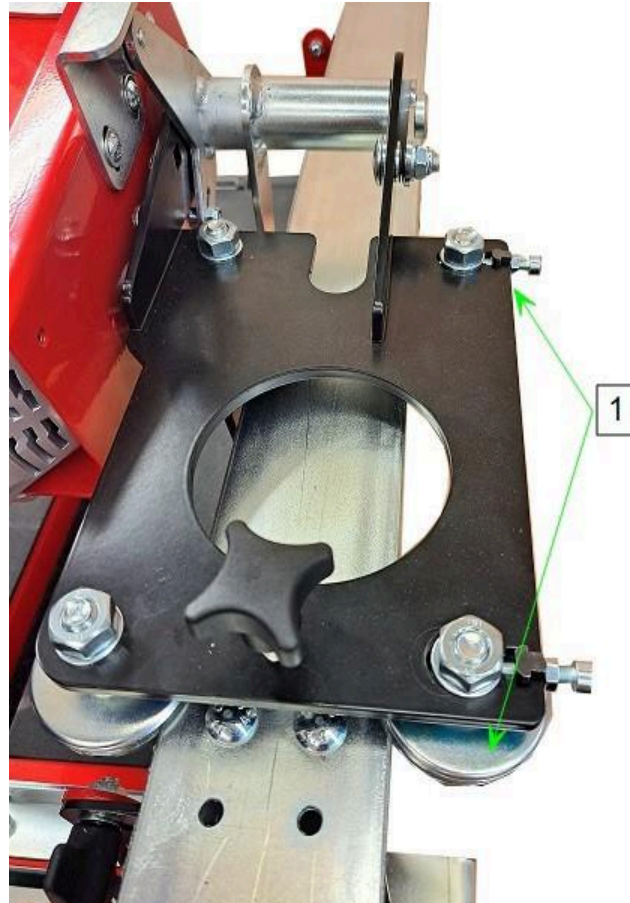
Instrukcje dotyczące konserwacji i pielęgnacji odkurzacza przemysłowego Starmix ISC M 1625 SAFE znajdują się w instrukcji obsługi producenta, rozdział 7.2 na stronie 39.

5.4 Regulacja wózka

Ruch karetki przecinarki T-230-SF jest realizowany przy pomocy czterech krążków, co umożliwia precyzyjną pracę bez luzów.

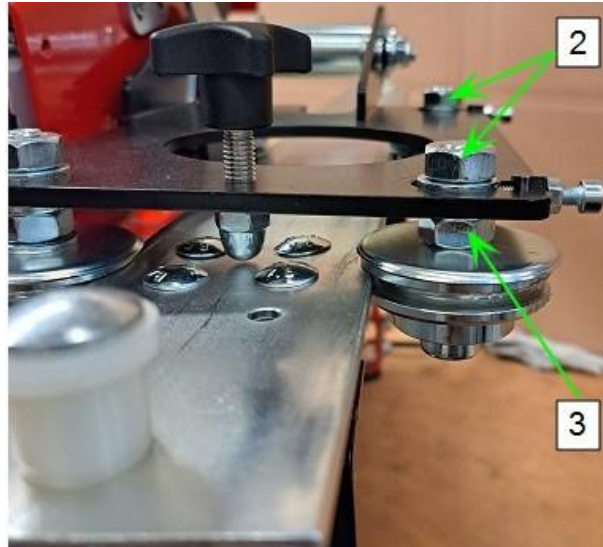
Ze względu na ścieranie się materiału może wystąpić luz między rolkami a kolumną prowadzącą.

Dwa (poz. 1) z czterech kółek można regulować bez większego wysiłku, dzięki czemu można ustawić idealne prowadzenie wózka.



5.4.1 Regulacja rolek

1. Lekko poluzować nakrętki (poz. 2), nie zdejmując ich całkowicie. Może być konieczne użycie drugiego klucza do przytrzymania dolnej nakrętki (poz. 3).



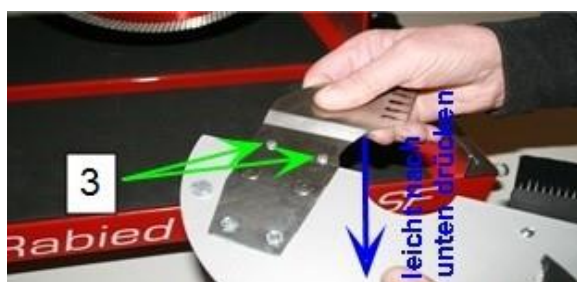
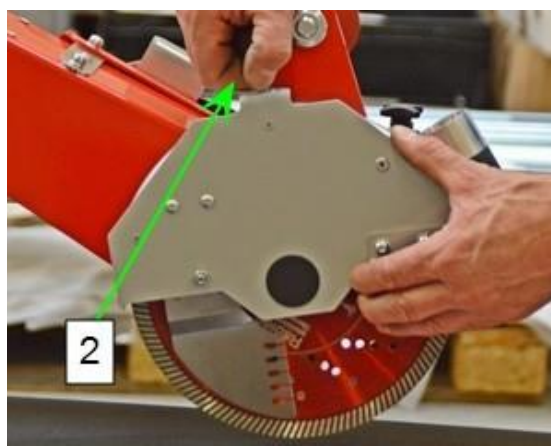
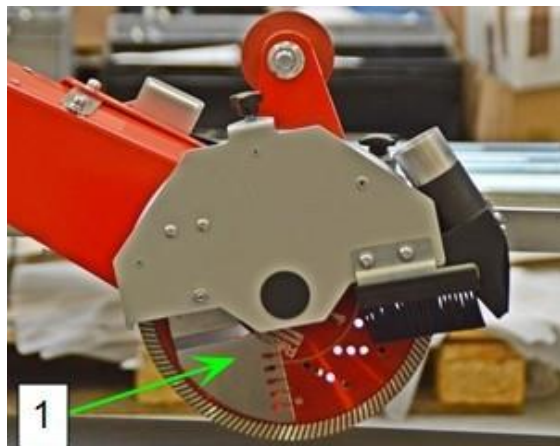
2. Obróć śrubę z gniazdem sześciokątnym (element 4) obu kółek lekko w prawo i dokręć ręcznie nakrętkę (element 2).
3. Przesuń wózek wzdłuż szyny i sprawdź, czy porusza się bez luzów.
4. Jeśli ustawienie jest prawidłowe, należy mocno dokręcić nakrętkę (poz. 2) - w przeciwnym razie należy ponownie skorygować ustawienie śruby z gniazdem sześciokątnym.



5.5 Wymiana osłon przeciwpylowych

Przecinarka do dachówek T-230-SF jest wyposażona w dwie płyty chroniące przed pyłem, które w połączeniu z odkurzaczem przemysłowym niemal całkowicie eliminują wytwarzany pył.

Jeśli osłony przeciwpylowe są zużyte, można je wymienić bez użycia narzędzi.



Poz.	Opis
1	Zewnętrzna osłona przeciwpylowa
2	Zdejmij boczną pokrywę ochronną, obracając śrubę gwiazdkową w lewo.
3	Przytrzymaj pokrywę ochronną wewnętrzną stroną skierowaną do góry i podważ płytkę chroniącą przed kurzem w dół z obu okrągłych otworów.
4	Po wyjęciu płytki przeciwpylowej z otworów należy wyciągnąć ją z uchwytów.

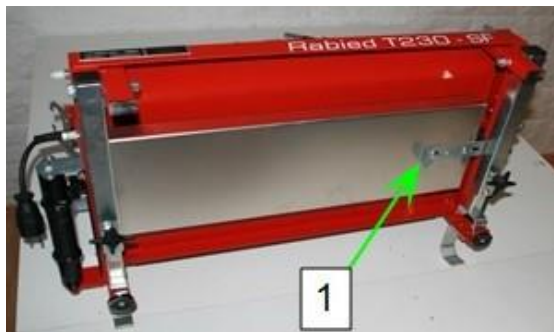
Aby wymienić wewnętrzną płytkę przeciwpylową, należy zdjąć tarczę tnącą - płytkę przeciwpylową można następnie zdjąć w taki sam sposób, jak zewnętrzną płytkę przeciwpylową.

Nowe osłony przeciwpylowe są montowane w odwrotnej kolejności do demontażu

5.6 Pusta kasetą odpylająca

Pod stołem tnącym znajduje się kasetą, która zbiera część wytwarzanego pyłu. Kasetą musi być od czasu do czasu opróżniana, aby zapewnić działanie tego urządzenia.

Przechyl T-230-SF na bok tak, aby dolna część urządzenia była łatwo dostępna.



Poz.	Opis
1	Kasetą z mechanizmem blokującym
2	Zwolnij blokadę, pociągając suwak w lewo.
3	Wyjąć kasetą za zatrzasku, a następnie wyciągnąć kasetą w bok z ramy podstawy.
4	Wyjmij piankową wkładkę i wyczyść kasetą oraz wkładkę.

Montaż kasety



Montaż kasety odbywa się w kolejności odwrotnej do demontażu.

6. Likwidacja i utylizacja

6.1 Ostateczna likwidacja

1. Wykonaj czynności opisane w poprzedniej sekcji.
2. Odłącz kabel zasilający od urządzenia, aby osoby nieupoważnione nie mogły go włączyć.

6.2 Usuwanie odpadów

	Uwaga!
	Zgodnie z przepisami UE części maszyn nie wolno wyrzucać razem z niesegregowanymi odpadami domowymi!
	W związku z tym podczas utylizacji należy oddzielać poszczególne rodzaje materiałów i utylizować je zgodnie z przepisami obowiązującymi w danym kraju.

Jeśli urządzenie ma zostać zutylistowane po zakończeniu okresu eksploatacji, należy zwrócić uwagę na następujące kwestie:

- Należy przestrzegać obowiązujących w danym kraju przepisów dotyczących utylizacji maszyn przemysłowych.
- W razie wątpliwości należy zlecić utylizację wyspecjalizowanej firmie
- Oddziel plastik od metalu i utylizuj je oddzielnie.
- Silniki elektryczne i komponenty elektryczne, takie jak przełączniki i kable, należy utylizować oddzielnie.

7. Dodatek

7.1 Deklaracja zgodności WE

Oświadczamy na własną odpowiedzialność, że w sekcji "dane techniczne"

Opisany produkt jest zgodny z następującymi normami lub dokumentami normalizacyjnymi: EN 60745 zgodnie z postanowieniami dyrektyw 2014/30EU, 2006/42/WE, 2011/65/UE

Odpowiedzialny za dokumentację techniczną:

Rabied Biedron GmbH

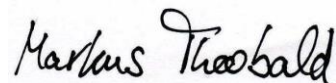
Egartenring 2

75378 Bad Liebenzell

Tel. 07052-93090-599

Fax 07052-93090-33

E-mail: info@rabied-biedron.de



Markus Theobald

Dyrektor

zarządzający

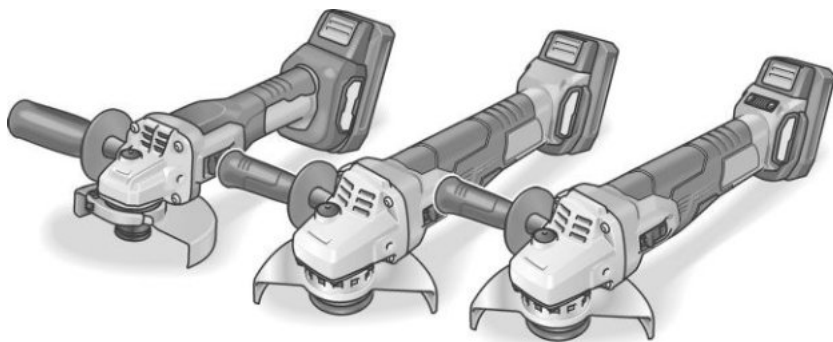
Bad Liebenzell, 08.11.2023 r.

Zastrzeżenie

Producent i jego przedstawiciel nie ponoszą odpowiedzialności za szkody i utratę zysków z powodu przerw w działalności gospodarczej spowodowanych przez produkt lub niemożność korzystania z produktu.

Producent i jego przedstawiciel nie ponoszą odpowiedzialności za szkody spowodowane niewłaściwym użytkowaniem lub w połączeniu z produktami innych producentów.

LBE 125 18.0-EC
LB 125 18.0-EC
L 125 18.0-EC-LD



Spis treści

Zastosowane symbole	158
Symbole na urządzeniu	158
Dla własnego bezpieczeństwa	158
Poziom hafasu i drgań	163
Dane techniczne	165
Opis urządzenia	166
Instrukcja obsługi	167
Przegląd, konserwacja i pielęgnacja ..	170
Wskazówki dotyczące usuwania opakowania i zużytego urządzenia ...	171
Deklaracja zgodność C E	171
Wyłączenie z odpowiedzialności	171

Zastosowane symbole

OSTRZEŻENIE!

Oznacza bezpośrednio zagrażające niebezpieczeństwo.

Nieprzestrzeżenie tej wskazówki grozi śmiercią lub bardzo ciężkimi obrażeniami.

OSTROŻNIE!

Oznacza możliwość wystąpienia niebezpiecznej sytuacji.

Nieprzestrzeżenie tej wskazówki może doprowadzić do skaleczeń lub szkód materialnych.

WSKAZÓWKA

Oznacza wskazówki dla użytkownika i ważne informacje.

Symbole na urządzeniu



Przed uruchomieniem urządzenia przeczytać instrukcję obsługi!



Zastosować okulary ochronne!



Używać ochronników słuchu!



Wskazówka dotycząca usuwania zużytego urządzenia (patrz strona 171)

Dla własnego bezpieczeństwa



OSTRZEŻENIE!

Przed pierwszym użyciem szlifierki kątovej należy przeczytać i postępować według:

- niniejszej instrukcji obsługi,
- „Ogólnych wskazówek bezpieczeństwa” dotyczących pracy narzędziami elektrycznymi zamieszczonych w załączonej broszurze (nr dokumentacji: 315.915),
- zasad i przepisów terenowych obowiązujących na miejscu użycia urządzenia odnośnie BHP.

Niniejsza szlifierka skonstruowana jest zgodnie z aktualnym poziomem techniki i uznanymi zasadami bezpieczeństwa technicznego. Mimo to podczas użytkowania urządzenia może wystąpić zagrożenie dla zdrowia i życia użytkownika lub osób trzecich albo uszkodzenia urządzenia lub innych szkód materialnych.

Szlifierkę kątową stosować tylko i wyłącznie:

- zgodnie z przeznaczeniem,
- w niezawodnym stanie technicznym zgodnym z zasadami bezpieczeństwa i higieny pracy.

Usterki wywierające wpływ na bezpieczeństwo należy niezwłocznie usunąć.

Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

Niniejsza szlifierka kątowa przeznaczona jest

- do profesjonalnego zastosowania w przemyśle i rzemiośle,
- do szlifowania i przecinania metalu i kamienia na sucho; do przecinania należy zastosować specjalną osłonę ochronną przeznaczoną do przecinania,
- do szlifowania powierzchniowego, usuwania rdzy i lakieru przy użyciu elastycznego talerza wsporczoego,
- do zastosowania z narzędziami szlifierskimi i wyposażeniem, które wymienione są w tej instrukcji obsługi lub zalecane przez producenta do takiego zastosowania.

Niedozwolone jest stosowanie np. tarcz łańcuchowych i brzeszczotów piły.

Wskazówki bezpieczeństwa pracy z szlifierkami kątowymi



OSTRZEŻENIE!

Przeczytać wszystkie wskazówki bezpieczeństwa i pouczenia.

Zaniebdania w przestrzeganiu wskazówek bezpieczeństwa i pouczeń mogą spowodować porażenie prądem elektrycznym, pożar i/lub ciężkie zranienia. Proszę zachować wszystkie przepisy bezpieczeństwa i wskazówki do przyszłego zastosowania.

Wskazówki bezpieczeństwa dotyczące szlifowania, szlifowania papierem ściernym, pracy z użyciem szczotek drucianych i przecinania ściernicą

- Niniejsze narzędzie elektryczne przeznaczone jest do zastosowania jako szlifierka, szlifierka do szlifowania papierem ściernym, przecinarka i do prac szczotkami drucianymi. Proszę przestrzegać wszystkich wskazówek bezpieczeństwa, instrukcji, opisów i parametrów podanych w dokumentacji, która należy do zakresu dostawy urządzenia. Nieprzestrzeganie następujących wskazówek może spowodować porażenie prądem elektrycznym, wybuch pożaru i/lub ciężkie zranienia.
- Niniejsze narzędzie elektryczne nie nadaje się do polerowania. Zastosowanie urządzenia w sposób niezgodny z jego przeznaczeniem może spowodować zagrożenie lub niebezpieczeństwo zranienia.
- Nie wolno stosować żadnego wyposażenia dodatkowego, które nie jest przewidziane ani polecane przez producenta specjalnie dla tego urządzenia elektrycznego. Sama możliwość zamocowania wyposażenia do urządzenia elektrycznego nie gwarantuje jeszcze bezpiecznego zastosowania.

- Dopuszczalna liczba obrotów zastosowanego narzędzia musi być co najmniej tak wysoka, jak najwyższa liczba obrotów podana na urządzeniu. Wyposażenie, które obraca się z większą liczbą obrotów, niż dopuszczona maksymalna liczba obrotów, może się połamać i zostać wyrzucone w powietrze.
- Średnica zewnętrzna i grubość zastosowanego narzędzia musi być zgodna z wymiarami urządzenia. Nieprawidłowo odmierzone narzędzia mogą być niewystarczająco osłonięte lub niedostatecznie kontrolowane.
- Narzędzia robocze z wkładką gwintowaną muszą dokładnie pasować na gwint na wrzecionie. W przypadku narzędzi roboczych, mocowanych przy użyciu kołnierza średnica otworu narzędzia roboczego musi być dopasowana do średnicy kołnierza. Narzędzia, które nie pasują dokładnie na wrzeciono ściernicy urządzenia elektrycznego, obracając się nierównomiernie, bardzo mocno drgają i mogą spowodować utratę panowania i kontroli nad urządzeniem.
- Nie wolno stosować żadnych uszkodzonych narzędzi. Przed każdym użyciem należy skontrolować oprzyrządowanie, np. ściernice pod kątem odprysków i pęknięć, talerze szlifierskie pod kątem pęknięć, starcia lub silnego zużycia, szczotki druciane pod kątem luźnych lub złamanych drutów. Po ewentualnym upadku urządzenia elektrycznego lub narzędzia, należy sprawdzić czy nie uległy uszkodzeniu; używać tylko nieuszkodzone narzędzia. Po sprawdzeniu i założeniu narzędzia należy zwrócić uwagę, aby użytkownik i osoby postronne znajdowały się poza obszarem płaszczyzny rotacji narzędzia, następnie włączyć urządzenie i pozostawić pracujące na najwyższej liczbie obrotów na czas jednej minuty. Uszkodzone narzędzia łamią się najczęściej podczas takiej próby.

- **Należy stosować środki ochrony osobistej.** Zależnie od wykonywanego zadania założyć odpowiednio maskę osłaniającą całą twarz, maskę osłaniającą górną część twarzy lub okulary ochronne. Zastosować odpowiednio maskę przeciwpyłową, ochronniki słuchu, rękawice ochronne lub specjalny fartuch, który chroni użytkownika przed małymi cząsteczkami substancji ściernych i szlifowanych materiałów. Chronić oczy przed zranieniem poprzez wyrzucane ciała obce, które powstają przy różnych zastosowaniach urządzenia. Maski przeciwpyłowe i ochronne muszą posiadać zdolność filtracji pyłów powstających podczas pracy. W przypadku obciążenia hałasem przez dłuższy czas, użytkownik narażony jest na utratę słuchu
 - **Zwracać uwagę, aby osoby postronne znajdowały się w bezpiecznej odległości od obszaru pracy.** Każda osoba, która zbliża się do obszaru pracy urządzenia musi nosić osobiste środki ochrony. Odłamane kawałki obrabianego materiału lub uszkodzonego narzędzia, mogą zostać wyrzucone w powietrze i spowodować zranienia nawet poza bezpośrednim obszarem pracy.
 - **Urządzenie chwycić tylko za izolowane powierzchnie przeznaczone do tego celu, jeżeli podczas pracy zachodzi niebezpieczeństwo zetknięcia się narzędzia z ukrytym przewodem elektrycznym lub przewodem zasilającym.** Kontakt z przewodem elektrycznym, znajdującym się pod napięciem, może spowodować, że metalowe elementy urządzenia znajdują się również pod napięciem, i poprzez to doprowadzić do porażenia prądem elektrycznym.
 - **Elektryczny przewód zasilający prowadzi zawsze z dala od obracających się narzędzi.** W przypadku utraty kontroli nad urządzeniem może dojść do zerwania elektrycznego przewodu zasilającego lub zetknięcia się z nim, a dłoń lub ręka użytkownika może zostać wciągnięta przez obracające się narzędzie lub urządzenia.
 - **Nie wolno odkładać urządzenia elektrycznego zanim narzędzie całkowicie się nie zatrzyma.** Obracające się narzędzie może się zetknąć z powierzchnią, na którą odłożono urządzenie, i spowodować utratę kontroli użytkownika nad urządzeniem.
 - **Nie włączać urządzenia podczas przenoszenia ani nie przenosić włączonego urządzenia.** Odzież może zetknąć się przypadkowo z obracającym się narzędziem a narzędzie może się wkręcić w ciało użytkownika.
 - **Otwory wentylacyjne urządzenia elektrycznego należy regularnie czyścić.** Dmuchawa silnika wciąga pył do obudowy, a silne zanieczyszczenie metalicznym pyłem może spowodować niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym lub zwarcie.
 - **Urządzenia elektrycznego nie wolno stosować w pobliżu materiałów palnych.** Iskry mogą spowodować zapalenie się tych materiałów.
 - **Nie wolno stosować żadnych narzędzi, które wymagają chłodzenia płynnymi środkami chłodzącymi.** Zastosowanie wody lub innych płynnych środków chłodzących może spowodować porażenie prądem elektrycznym.
- Uderzenia zwrotne i odpowiednie wskazówki bezpieczeństwa**
- Uderzenie zwrotne jest nagłą reakcją urządzenia na skutek zaczepienia lub zablokowania obracającego się narzędzia, jak tarcza szlifierska, talerz szlifierski, szczotka druciana itp. Zaczepienie lub blokada prowadzi do gwałtownego zatrzymania obracającego się narzędzia. Na skutek tego w miejscu blokady następuje niekontrolowane odrzucenie urządzenia elektrycznego w kierunku przeciwnym do kierunku obrotu narzędzia. Jeżeli np. tarcza szlifierska zaczepi lub zablokuje się w obrabianym materiale, krawędź tarczy, która zagłębia się w materiale, może się zaczepić lub zablokować, co spowoduje wyłamanie się tarczy lub uderzenie zwrotne urządzenia.

Tarcza szlifierska porusza się wtedy w kierunku użytkownika albo w przeciwnym, zależnie od kierunku obrotu tarczy w miejscu zablokowania. W takim przypadku tarcza szlifierska może się również złamać.

Uderzenie zwrotne jest następstwem nieprawidłowej lub błędnej obsługi urządzenia elektrycznego. Można tego uniknąć stosując odpowiednie przedsięwzięcia zabezpieczające, które opisane są poniżej.

- **Urządzenie elektryczne należy trzymać mocno a ciało i ramiona ustawić w takiej pozycji, która umożliwi przyjęcie sił uderzenia zwrotnego.**

Stosować zawsze uchwyt dodatkowy (jeżeli jest) aby uzyskać możliwie największą kontrolę nad siłą uderzenia zwrotnego lub momentem reakcji przy rozruchu urządzenia.

Użytkownik może opanować siły odrzutu i reakcji poprzez zachowanie odpowiednich środków ostrożności.

- **Nigdy nie zbliżać dłoni do obracających się narzędzi.**

Przy uderzeniu zwrotnym narzędzie może dotknąć dłoni a nawet po niej przejechać.

- **Ciało ustawiać w taki sposób, aby nie znalazło się w obszarze, do którego skieruje się urządzenie elektryczne na skutek uderzenia zwrotnego.**

Uderzenie zwrotne popycha urządzenie elektryczne w kierunku przeciwnym do ruchu tarczy szlifierskiej w miejscu zablokowania.

- **Proszę zachować szczególną ostrożność podczas pracy w kątach, na ostrych krawędziach itp. Należy zapobiegać odrzuceniu narzędzia od szlifowanego materiału i jego zaciśnięciu.**

Obracające się narzędzie łatwo się zakleszcza przy pracy w rogach, na ostrych krawędziach i przy uderzeniach. To z kolei jest przyczyną utraty kontroli nad urządzeniem lub uderzenia zwrotnego.

- **Nie wolno stosować żadnego brzeszczotu łańcuchowego ani zębatego.** Narzędzia tego typu powodują często uderzenie zwrotne lub utratę kontroli nad urządzeniem.

Szczególne wskazówki bezpieczeństwa przy szlifowaniu i przecinaniu

- **Stosować tylko i wyłącznie ściernice, które dopuszczone są do pracy z tym urządzeniem elektrycznym i odpowiednie osłony ochronne, które przewidziane są do takich ściernic.**

Ściernice, które nie są przewidziane dla tego urządzenia elektrycznego, nie mogą być dostatecznie osłonięte i dlatego są niebezpieczne.

- **Tarcze szlifierskie wygięte należy mocować w taki sposób, aby ich powierzchnia szlifująca nie wystawała poza krawędź pokrywy ochronnej.** Niefachowo osadzona tarcza szlifierska, wystająca poza krawędź pokrywy ochronnej nie może być wystarczająco osłonięta.
- **Osłona musi być dobrze przymocowana do elektronarzędzia i – aby zagwarantować jak największy stopień bezpieczeństwa – ustawiona tak, aby część ściernicy, odsłonięta i zwrócona do operatora, była jak najmniejsza.** Osłona chroni operatora przed odłamkami, przypadkowym kontaktem ze ściernicą, jak również iskrami, które mogłyby spowodować zapalenie się odzieży.
- **Ściernice wolno stosować tylko do zadań, dla których są zalecane. Na przykład: nie wolno nigdy szlifować powierzchnią boczną tarczy tnącej.** Tarcze tnące przeznaczone są do zdejmowania materiału krawędzią tarczy. Działanie bocznej siły na ściernicę może spowodować jej złamanie.
- **Stosować tylko nieuszkodzone kołnierze mocujące o wielkości i kształcie odpowiednim do wybranej tarczy ścierniej.** Odpowiednie kołnierze podpierają tarczę tnącą i dzięki temu zmniejszają niebezpieczeństwo uszkodzenia i złamania tarczy. Kołnierze do tarcz tnących mogą się różnić od kołnierzy do innych tarcz szlifierskich.

- **Nie wolno stosować zużytych tarcz szlifierskich z większych narzędzi elektrycznych.**

Tarcze szlifierskie do większych narzędzi elektrycznych nie nadają się dla większej liczby obrotów, jaką mają mniejsze narzędzia elektryczne, i dlatego mogą ulec złamaniu.

Dodatkowe szczególne wskazówki bezpieczeństwa przy przecinaniu

- **Zapobiegać blokadzie tarczy tnącej w materiale oraz unikać zbyt mocnego nacisku. Nie wykonywać żadnych nadmiernie głębokich cięć.**
Przeciążenie tarczy tnącej zwiększa jej naprężenie i możliwość zakantowania lub zablokowania się, a tym samym możliwość uderzenia zwrotnego lub złamania narzędzia.
- **Proszę unikać obszaru przed i za obracającą się tarczą tnącą.**
Jeżeli prowadzimy tarczą tnącą w materiale przecinanym w kierunku od siebie, wtedy, w przypadku uderzenia zwrotnego, urządzenie elektryczne wraz z obracającą się tarczą tnącą może zostać odrzucone prosto w kierunku użytkownika.
- **W przypadku zaczepienia lub zablokowania tarczy tnącej albo w celu przerwania pracy, należy wyłączyć urządzenie i przytrzymać, aż do całkowitego zatrzymania się tarczy.**
Nie wolno nigdy próbować wyjmowania jeszcze obracającej się tarczy z przecinanego materiału, ponieważ może to spowodować uderzenie zwrotne. Proszę zbadać i usunąć przyczynę zablokowania tarczy.
- **Nie wolno włączać urządzenia elektrycznego, jeżeli znajduje się jeszcze w obrabianym materiale. Odczekać, aż tarcza tnąca uzyska pełną liczbę obrotów, a dopiero potem ostrożnie kontynuować cięcie.**
W przeciwnym przypadku tarcza może się zaczepić, wyskoczyć z obrabianego materiału i spowodować uderzenie zwrotne.

- **Płyty i duże kawałki materiału przeznaczone do obróbki należy podeprzeć, aby zmniejszyć ryzyko uderzenia zwrotnego z powodu zaczepienia tarczy tnącej.**
Duże obrabiane przedmioty mogą się wygiąć pod wpływem ciężaru własnego. Materiał przeznaczony do obróbki musi być podparty po obydwóch stronach tarczy i to zarówno w pobliżu linii tnącej jak i na krawędzi materiału.
- **Proszę zachować szczególną ostrożność przy wycinaniu „kieszeni“ w ścianach lub w niewidocznych obszarach.**
Tarcza tnąca zanurzająca się przy cięciu w ścianie może natrafić na przewody elektryczne, gazowe, wodne lub inne objekty i spowodować uderzenie zwrotne.

Szczególne wskazówki bezpieczeństwa dotyczące szlifowania papierem ściernym

- **Nie wolno stosować arkuszy papieru ściernego o zbyt dużych wymiarach; przestrzegać wymiarów podanych przez producenta.**
Arkusze papieru ściernego, które wystają poza talerz wsparczy, mogą doprowadzić do zranienia, mogą się blokować, podrzeć lub spowodować uderzenie zwrotne.

Szczególne wskazówki bezpieczeństwa przy pracy drucianymi szczotkami

- **Proszę zwrócić uwagę, że szczotka druciana traci swoje druciane kolce także przy normalnym użytkowaniu. Nie przeciążać drutów poprzez zbyt wysoki nacisk.**
Wyrzucone kawałki drutu mogą bardzo łatwo przebić się przez cienką odzież i/lub wbić się w skórę.
- **Jeżeli do pracy zalecana jest osłona ochronna, zwracać uwagę, aby osłona ochronna nie zetknęła się z drucianą szczotką.**
Szczotki talerzowe i garnkowe mogą powiększyć swoją średnicę na skutek działania siły nacisku i sił odśrodkowych.

Kolejne wskazówki bezpieczeństwa

- **Należy zastosować odpowiednie urządzenia wykrywające przewody zasilające albo zasięgnąć informacji w terenowych zakładach zaopatrujących w wodę, gaz i energię elektryczną.** Kontakt urządzenia z przewodami elektrycznymi może spowodować wybuch pożaru lub porażenie prądem elektrycznym. Uszkodzenie przewodu gazowego może spowodować wybuch. Przebiecie przewodu wody narzędziem spowoduje szkody materialne i może spowodować porażenie prądem elektrycznym.
- **Urządzenie elektryczne trzymać mocno obiema rękoma podczas pracy i zapewnić pewną, stabilną postawę.** Urządzenie elektryczne prowadzi się bezpiecznie trzymając je obiema rękoma.
- **Proszę odpowiednio zamocować materiał przeznaczony do obróbki.** Zamocowanie obrabianego materiału w odpowiednim uchwycie lub imadle jest pewniejsze, niż trzymanie go w ręku.
- **Pyły emitowane przy szlifowaniu materiałów takich jak warstwy farb i lakierów zawierających ołów, niektóre rodzaje drewna, materiały mineralne i metalowe mogą bezpośrednio zagrażać użytkownikowi oraz osobom trzecim znajdującym się w pobliżu miejsca użytkowania urządzenia.** Wdychanie i dotykanie tych pyłów może doprowadzić do schorzenia dróg oddechowych i/lub wystąpienie reakcji alergicznych.
 - Zapewnić dobre wentrowanie na stanowisku pracy!
 - Jeżeli to możliwe, należy odsysać pyły poprzez zastosowanie odkurzacza przemysłowego.
 - Zaleca się zastosowanie przeciwpyłowej maski ochronnej z filtrem klasy P2.
- Nie wolno obrabiać żadnych materiałów, które powodują powstawanie pyłów szkodliwych dla zdrowia (np. azbest).
- **Należy stosować wyłącznie oryginalne akumulatory o napięciu zgodnym z podanym na tabliczce znamionowej elektronarzędzia.** W przypadku korzystania z innych akumulatorów, np. podróbek, akumulatorów regenerowanych lub produktów innych producentów istnieje niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń ciała oraz wystąpienia szkód materialnych spowodowanych przez wybuch akumulatorów.
- **Akumulatory należy ładować tylko za pomocą ładowarek zalecanych przez producenta.** W przypadku ładowarki przeznaczonej do ładowania określonych akumulatorów, istnieje niebezpieczeństwo pożaru, gdy użyte zostaną inne akumulatory.
- **Akumulator można uszkodzić w przypadku użycia ostrych przedmiotów, jak gwóźdź czy wkrętak, albo poprzez oddziaływanie zewnętrznej siły.** Może dojść do wewnętrznego zwarcia, a akumulator może się zapalić, dymić, wybuchnąć lub przegrzać.
- Do oznaczenia elektronarzędzia należy stosować tylko tabliczki samoprzylepne. Nie wolno wiercić żadnych otworów w obudowie urządzenia.
- Przycisk blokady wrzeczona naciskać tylko wtedy, gdy szlifierka jest wyłączona i narzędzie szlifierskie całkowicie zatrzymane.

Poziom hałasu i drgań



OSTROŻNIE!

Podane wartości pomiarowe odnoszą się do nowych urządzeń. Wartości poziomu hałasu i drgań zmieniają się podczas codziennego użytkowania.



WSKAZÓWKA

Wartość poziomu drgań podana w niniejszej instrukcji zmierzona jest zgodnie z metodą pomiarową podaną normą EN 60745 i może być użyta do wzajemnego porównywania narzędzi elektrycznych. Nadaje się ona również do prowizorycznego określenia obciążenia drganiami.

Podana wartość poziomu drgań odnosi się do podstawowego zastosowania narzędzia elektrycznego. Jednak w przypadku użycia urządzenia do innego zastosowania, z innym wyposażeniem albo w przypadku zaniedbań w przeglądach i konserwacji, rzeczywisty poziom drgań może odbiegać od podanych wartości.

Może to znacznie zwiększyć obciążenie drganiami w całkowitym czasie pracy.

W celu dokładnego określenia rzeczywistego obciążenia drganiami należy uwzględnić również czas, w którym urządzenie jest wyłączone albo włączone, ale właściwie nie użytkowane. Może to znacznie zredukować obciążenie drganiami w całkowitym czasie pracy.

Proszę wprowadzić dodatkowe środki bezpieczeństwa w celu ochrony użytkownika przed oddziaływaniem drgań, jak na przykład: przegląd i konserwacja urządzeń elektrycznych i wyposażenia, zastosowanie środków zapewniających utrzymanie dłoni w cieple, odpowiednia organizacja procesów roboczych.



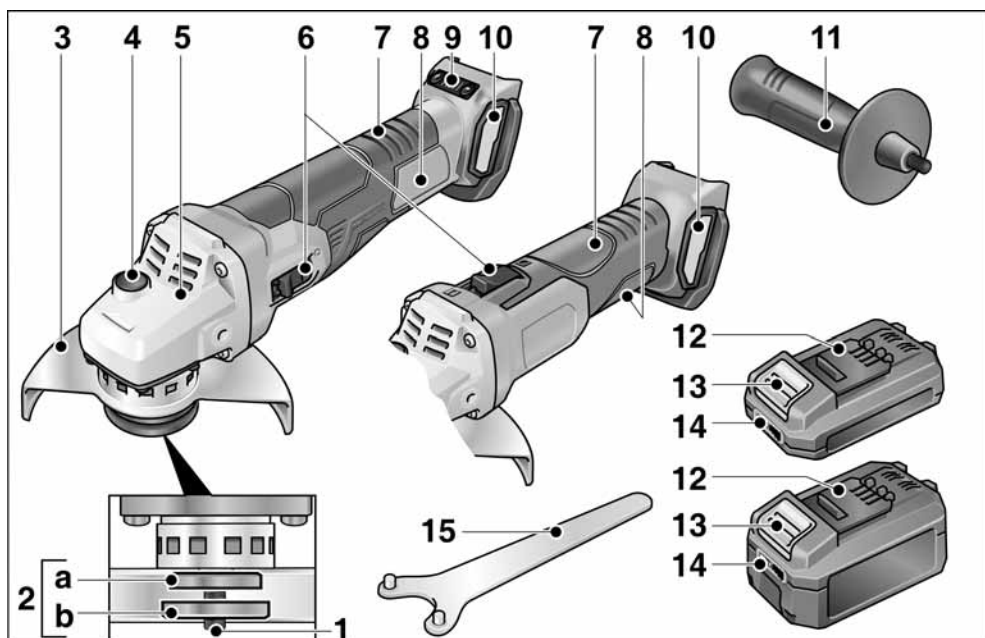
OSTROŻNIE!

Przy ciśnieniu akustycznym powyżej 85 dB(A) zakładać ochronniki słuchu.

Dane techniczne

		LBE 125 18.0 EC	LB 125 18.0 EC	L 125 18.0 EC
Typ urządzenia		Szlifierka kąтова		
Napięcie znamionowe	V	18		
Akumulator		AP 18.0/2,5 AP 18.0/5,0		
Maks. Ø narzędzia szlifierskiego	mm	125		
Grubość narzędzia szlifierskiego	mm	1-6		
Otwór uchwytowy	mm	22, 23		
Gwint wrzeczona		M14		
Prędkość obrotowa	obr./ min	I = 3500 II = 4500 III = 6500 IIII = 9000	9.000	8.500
Waga zgodnie z procedurą „EPTA 01/2003” (bez akumulatora)	kg	1,85	1,85	1,7
Waga akumulator 2,5 Ah	kg	0,42		
Waga akumulator 5,0 Ah	kg	0,72		
Poziomu hałasu na stanowisku pracy zgodnie z normą EN 60745 (patrz „Poziom hałas i drgań”):				
Poziom ciśnienia akustycznego L_{pA}	dB(A)	84	84	84
Poziom hałasu podczas pracy L_{WA}	dB(A)	95	95	95
Dokładność K	db	3,0		
Drgania całkowite zgodnie z normą EN 60745 (patrz „Poziom hałas i drgań”):				
Wartość emisji a_h przy szlifowaniu powierzchni	m/s^2	4,9	4,9	5,1
Wartość emisji a_h przy przecinaniu	m/s^2	2,8	2,8	2,8
Dokładność K	m/s^2	1,5		

Opis urządzenia



- | | |
|--|---|
| <p>1 Wrzeciono</p> <p>2 Kołnierz gwintowy
a Kołnierz mocujący
b Nakrętka mocująca</p> <p>3 Ośłona tarczy
Nastawialna bez narzędzi z 12 skokami na 360°.</p> <p>4 Głowica przekładni
Z otworami wylotu powietrza i strzałką kierunku obrotów.</p> <p>5 Blokada wrzeciona
Do unieruchomienia wrzeciona przy zmianie narzędzia.</p> <p>6 Przełącznik suwakowy
Do włączania i wyłączania. Z blokadą do pracy ciągłej.</p> <p>7 Uchwyt tylny</p> | <p>8 Tabliczka znamionowa *</p> <p>9 Przycisk regulacji prędkości (dla LBE 125 18.0-EC)
Funkcje +/- z 4 poziomami</p> <p>10 Ośłona filtra</p> <p>11 Uchwyt
Uchwyt ręczny z możliwością montażu z lewej i z prawej strony.</p> <p>12 Akumulator litowo-jonowy (2,5 Ah lub 5,0 Ah)</p> <p>13 Przycisk odblokowania akumulatora</p> <p>14 Wskaźnik naładowania akumulatora</p> <p>15 Klucz czołowy</p> |
|--|---|

* nie jest przedstawiony

Instrukcja obsługi

⚠ OSTRZEŻENIE!

Przed przystąpieniem do jakichkolwiek prac przy elektronarzędziu należy wyjąć akumulator z urządzenia.

Przed uruchomieniem

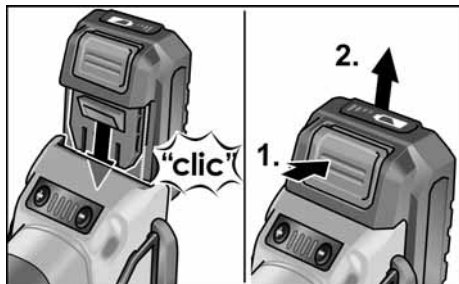
Proszę rozpakować szlifierkę i sprawdzić czy nie brakuje części lub nie ma uszkodzeń transportowych.

i WSKAZÓWKA

Akumulatory w chwili dostawy nie są całkowicie naładowane. Przed pierwszym użyciem należy naładować akumulatory do pełna. Patrz instrukcja obsługi ładowarki.

Zakładanie/wymiana akumulatora

- Wcisnąć do elektronarzędzia naładowany akumulator aż do całkowitego zatrzaśnięcia.



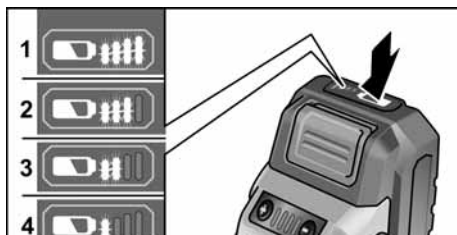
- W celu wyjęcia nacisnąć przyciski odblokowujące (1.) i wyciągnąć akumulator (2.).

⚠ OSTROŻNIE!

Ostronie styki akumulatora w przypadku jego nieużywania. Drobne przedmioty metalowe mogą spowodować zwarcie styków; zagraża niebezpieczeństwo eksplozji i wybuchu pożaru!

Stan naładowania akumulatora

- Naciśnięcie przycisku umożliwi sprawdzenie stanu naładowania akumulatora na diodowym wskaźniku stanu naładowania.



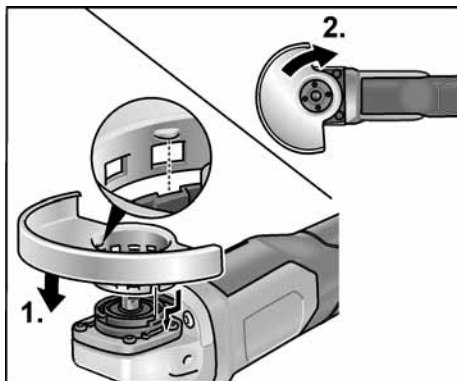
Jeśli jedna z diod LED błyska, konieczne jest naładowanie akumulatora. Jeśli po naciśnięciu przycisku żadna z diod LED nie świeci, to akumulator jest uszkodzony i należy go wymienić.

Montaż osłony tarczy

⚠ OSTRZEŻENIE!

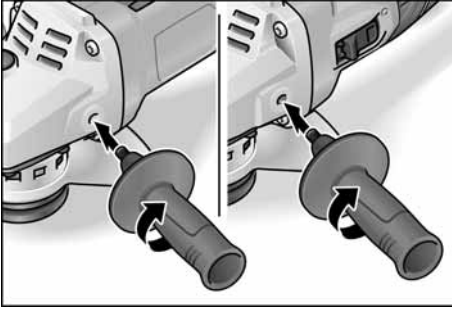
Przy obróbce zgrubnej i przecinaniu nie wolno nigdy pracować bez osłony tarczy. Do przecinania należy zastosować specjalną osłonę ochronną przeznaczoną do przecinania.

- Wymowanie akumulatora.



- Nałożyć osłonę ochronną (1.). Noski znajdujące się na osłonie ochronnej muszą przy tym siedzieć w wycięciach kołnierza.
- Osłonę ochronną przekręcić w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara (2.). **Obrót możliwy jest tylko w jednym kierunku!**
- Demontaż przeprowadzić w odwrotnej kolejności.

Montaż uchwyty



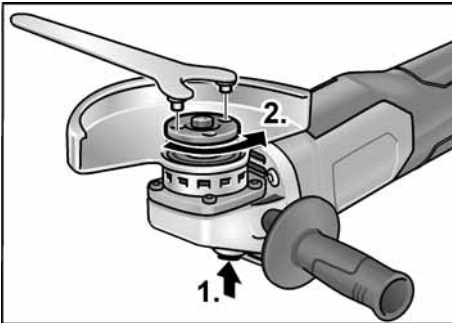
i WSKAZÓWKA

Eksplatacja narzędzia elektrycznego bez uchwyty jest niedopuszczalna.

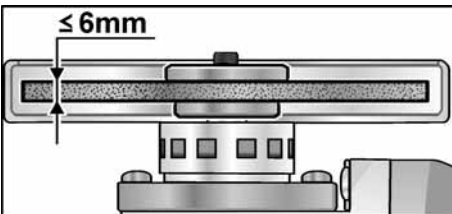
Mocowanie/wymiana narzędzia

- Wyjmowanie akumulatora.

Montaż tarczy szlifierskiej



- Nacisnąć blokadę wrzeciona i przytrzymać wciśniętą (1.).
- Odkręcić nakrętkę mocującą z wrzeciona kluczem czołowym poprzez obrót w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara i zdjąć (2.).



- Nałożyć tarczę szlifierską, zwracając uwagę na prawidłowe ułożenie.

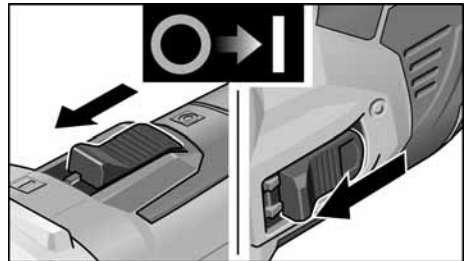
- Przykręcić nakrętkę mocującą na wrzeciono kołnierzem do góry.
- Spindelarretierung drücken und gedrückt halten.
- Nacisnąć blokadę wrzeciona i przytrzymać wciśniętą.
- Dokręcić nakrętkę mocującą kluczem czołowym.
- Przeprowadzić bieg próbny, aby sprawdzić centryczność zamocowania narzędzia roboczego.

Bieg próbny

- Wkładanie akumulatora.
- Szlifierkę kątową włączyć przełącznikiem suwakowym bez blokady (praca chwilowa) i pozostawić włączoną około 30 sekund. Sprawdzić, czy urządzenie jest wyważone i nie występują drgania.
- Wyłączyć szlifierkę.

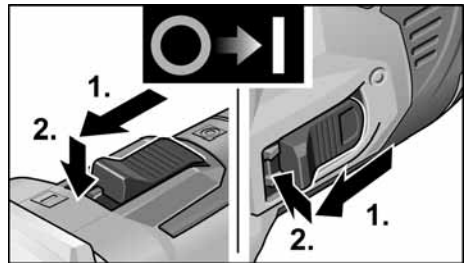
Włączanie i wyłączanie

Praca chwilowa bez blokady

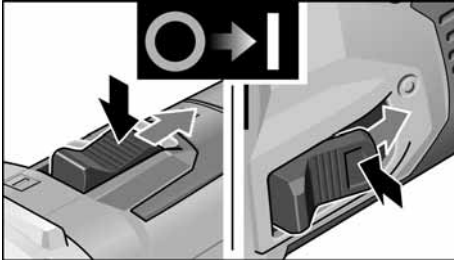


- Przesunąć przełącznik suwakowy do przodu i przytrzymać.
- W celu wyłączenia zwolnić przełącznik suwakowy.

Praca ciągła z blokadą



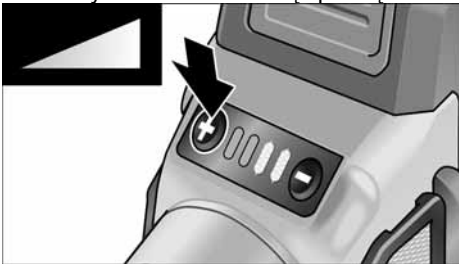
- Przesunąć przełącznik suwakowy do przodu (1.) i zablokować poprzez naciśnięcie na przednią część suwaka (2.).



- W celu wyłączenia zwolnić blokadę poprzez naciśnięcie na tylną część przełącznika suwakowego.

Wybór prędkości (dla LBE 125 18.0-EC)

- Aby ustawić prędkość pracy, wystarczy nacisnąć przycisk regulacji prędkości. Wybrana prędkość pozostaje ustawiona nawet po wyłączeniu.
- Aby zwiększyć prędkość elektronarzędzia na wybrane ustawienie, należy delikatnie nacisnąć przełącznik.



OSTROŻNIE!
Ryzyko urazów spowodowanych zniszczeniem narzędzia. Do pracy należy używać odpowiedniego narzędzia.

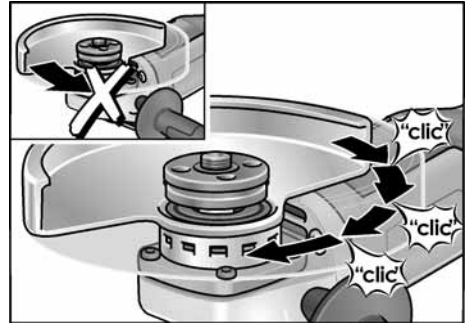
- WSKAZÓWKA**
- Zabezpieczenie przeciwprzeciążeniowe: wyłącza maszynę wskutek wystąpienia przeciążenia.
 - Monitorowanie temperatury ze sterowaniem czujnikowym: w przypadku niebezpieczeństwa przegrzania maszyna wyłącza się.

Przestawienie osłony tarczy

Celem dopasowania do warunków wykonywanego zadania osłonę ochronną można przestawiać bez użycia narzędzi w 12 skokach na 360°.

OSTROŻNIE!
Niebezpieczeństwo zranienia!
Używać rękawic ochronnych.

- Wyjmowanie akumulatora.



- Osłonę ochronną przekręcić w kierunku przeciwnym do strzałki wskazującej kierunek obrotu na głowicy przekładni, aż do odpowiedniej pozycji.

Wskazówki dotyczące pracy

WSKAZÓWKA
Po wyłączeniu urządzenia narzędzie szlifierskie obraca się jeszcze krótką chwilę.

Szlifowanie zgrubne

OSTRZEŻENIE!
Do szlifowania zgrubnego nie wolno nigdy stosować tarcz do cięcia.

- Kąt przystawienia w zakresie 20–40° gwarantuje skuteczność zdejmowania materiału.
- Szlifierkę kątową prowadzić po obrabianej powierzchni lekkim, równomiernym naciskiem. Dzięki temu obrabiany materiał nie będzie się nagrzewał i nie powstaną żadne przebarwienia; poza tym nie tworzą się wyżłobienia.

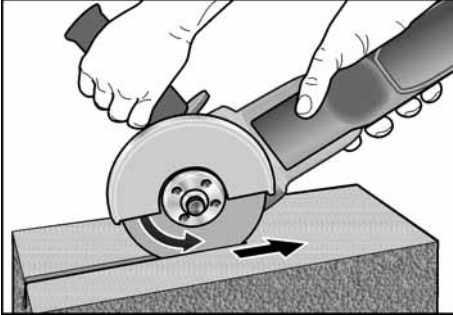
Przecinanie

⚠ OSTRZEŻENIE!

Do przecinania należy zastosować specjalną osłonę ochronną przeznaczoną do przecinania.

Patrz katalog wyposażenia wydany przez producenta urządzenia.

- Szlifierka kątowa musi zawsze pracować przeciwbieżnie.



W przeciwnym przypadku zagraża niebezpieczeństwo, niekontrolowanego wyskoczenia tarczy z nacięcia.

- Proszę nie naciskać, nie zakantować ani nie wykonywać ruchów oscylacyjnych.
- Prędkość posuwu dopasować do obrabianego materiału: im twardszy materiał, tym wolniej.

Wyczerpujące informacje o wyrobach naszej firmy można uzyskać na stronie internetowej www.flex-tools.com.

Przegląd, konserwacja i pielęgnacja

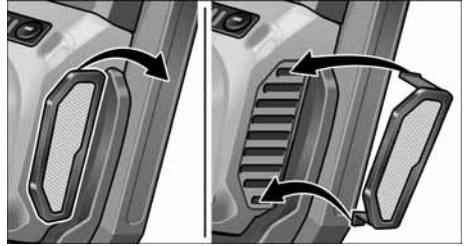
⚠ OSTRZEŻENIE!

Przed przystąpieniem do jakichkolwiek prac przy elektronarzędziu należy wyjąć akumulator z urządzenia.

Czyszczenie

- Urządzenie i otwory wentylacyjne należy regularnie czyścić. Częstość czyszczenia zależy od rodzaju obrabianego materiału i długości czasu obrabiania.

- Wnętrze obudowy i silnik należy regularnie przedmuchiwać suchym, sprężonym powietrzem.
- Regularnie czyścić filtr pyłu.



- Wyjąć filtr pyłu i przedmuchać go suchym, sprężonym powietrzem.

Przekładnia

i WSKAZÓWKA

Śrub znajdujących się na głowie przekładni urządzenia nie wolno odkręcać w okresie gwarancji.

W przypadku nieprzestrzegania tego zalecenia, wygasają prawa do roszczeń z tytułu gwarancji udzielonej przez producenta.

Naprawy

Naprawy urządzenia zlecać do wykonania wyłącznie w punkcie serwisowym autoryzowanym przez producenta.

Części zamienne i wyposażenie dodatkowe

Inne części wyposażenia, a szczególnie narzędzia szlifierskie podane są w katalogu wydanym przez producenta.

Rysunek wybuchowy i listę części zamiennych można znaleźć na naszej stronie internetowej:

www.flex-tools.com

Wskazówki dotyczące usuwania opakowania i zużytego urządzenia



OSTRZEŻENIE!

Zużyte elektronarzędzia należy przed zutilizowaniem uczynić niezdatnymi do użytku:

- *elektronarzędzia zasilane z sieci poprzez odcięcie lub usunięcie kabla sieciowego,*
- *elektronarzędzia zasilane z akumulatora poprzez wyjęcie akumulatora.*



Tylko dla krajów UE
Proszę nie wyrzucać narzędzi elektrycznych do domowych śmieci!

Zgodnie z dyrektywą Unii Europejskiej 2012/19/UE o odpadach elektrycznych i elektronicznych oraz jej przejęciem do prawa narodowego, istnieje obowiązek zbierania urządzeń elektrycznych celem odzyskania surowców wtórnych i utylizacji.



Odzyskiwanie surowców zamiast utylizacji odpadów.

Zużyte urządzenie, wyposażenie i opakowanie należy oddać w punkcie zbioru surowców wtórnych, aby umożliwić utylizację zgodnie z przepisami o ochronie środowiska. Wszystkie elementy z tworzywa sztucznego są odpowiednio oznaczone w celu umożliwienia gatunkowo czystego recyngingu.



OSTRZEŻENIE!

Akumulatorów/baterii nie wolno wyrzucać do domowych śmieci, wrzucać do ognia, ani do wody. Nie wolno otwierać zużytych akumulatorów.

Tylko dla krajów UE:

Zgodnie z przepisem 2006/66/WE zepsute i zużyte akumulatory/baterie muszą zostać poddane procesowi utylizacji (recycling).



WSKAZÓWKA

Aktualne informacje o sposobie usunięcia zużytego urządzenia można uzyskać w punkcie zakupu!

Deklaracja zgodność C E

Deklarujemy z pełną odpowiedzialnością, że produkt opisany w rozdziale „Dane techniczne” jest zgodny z następującymi normami lub dokumentami normatywnymi:

EN 60745 zgodnie z wymaganiami rozporządzenia 2014/30/UE, 2006/42/WE, 2011/65/UE.

Odpowiedzialny za dokumentację techniczną:
FLEX-Elektrowerkzeuge GmbH, R & D
Bahnhofstrasse 15, D-71711 Steinheim/Murr

Peter Lameli
Technical Head

Klaus Peter Weinper
Head of Quality
Department (QD)

15.12.2020
FLEX-Elektrowerkzeuge GmbH
Bahnhofstrasse 15, D-71711 Steinheim/Murr

Wyłączenie z odpowiedzialności

Producent nie odpowiada za szkody i stracone zyski spowodowane przerwą w działalności gospodarczej zakładu, której przyczyną był nasz wyrób lub niemożliwość jego zastosowania.

Producent i jego przedstawiciel nie odpowiadają za szkody spowodowane niewłaściwym użyciem urządzenia lub powstałe przy użyciu urządzenia w powiązaniu z wyrobami innych producentów.



Instrukcja obsługi



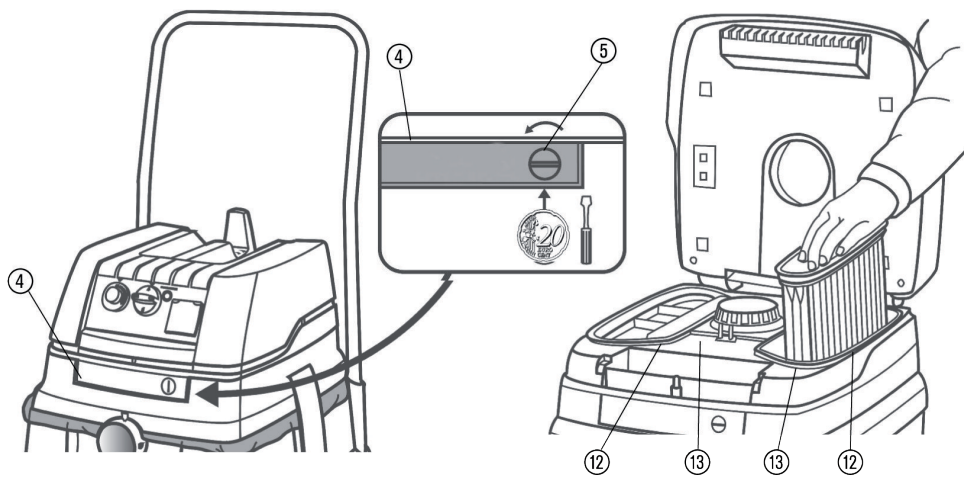
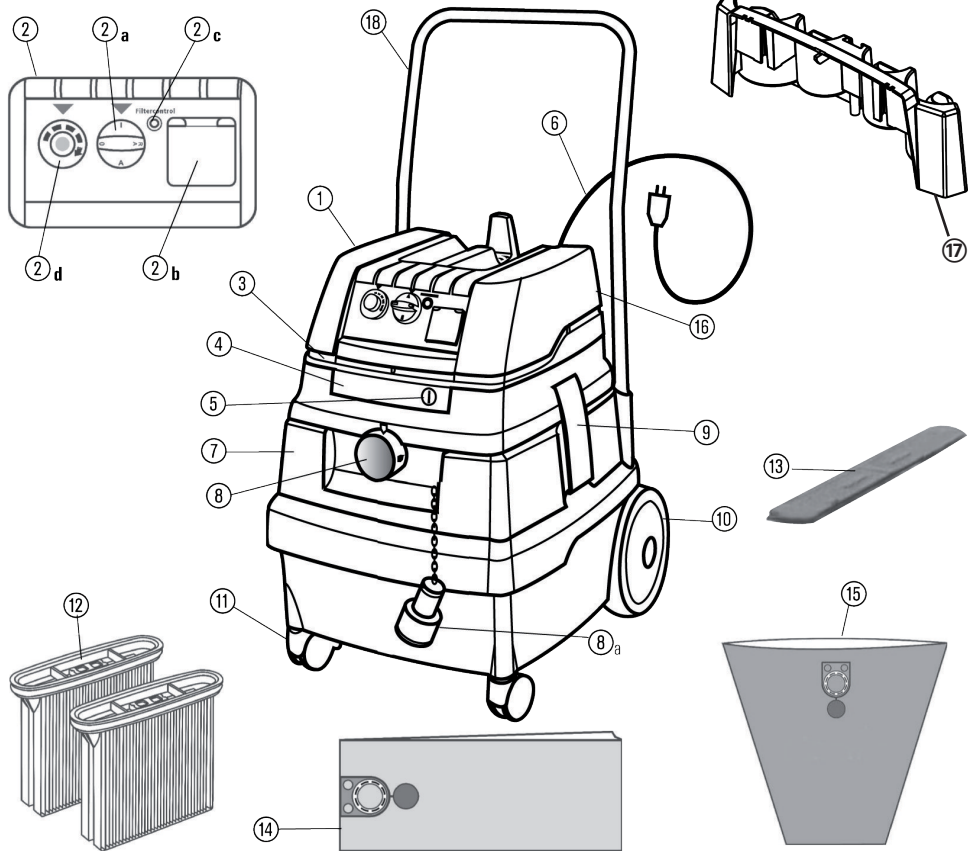
Odkurzacz przemysłowy

Modele

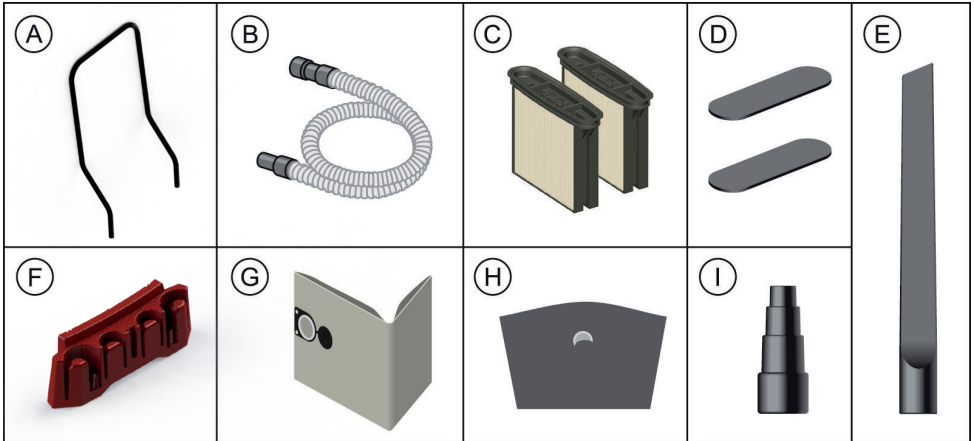
IS / ISC

L-1625 (1650) / M-1625 (1650) /
H-1625 (1650)





PL	Opis		
① Część górna	③ Wlot powietrza zimnego	⑩a Korek na łańcuszku	⑭ Worek filtrujący z włókny
② Panel sterowania	④ Zasuwa	⑩b Zatrzaski	⑮ Worek do opróżniania ze sztucznego tworzywa
②a Przełącznik obrotowy	⑤ Zamek	⑩c Kola	⑯ Zawieszenie drucianego kosza
②b Gniazdko wtykowe dla narzędzia elektr.	⑥ Kabel zasilający	⑩d Rolki kierowane	⑰ Pojemnik na akcesor *
②c Wskaźnik strumienia objętości (Wskaźnik wypełnienia)	⑦ Pojemnik	⑩e Kasetki filtrujące	⑱ Uchwyt do przenoszenia *
②d Regulacja prędkości obrotowej	⑧ Otwór ssący	⑩f Filtr silnika	* Zależnie od modelu



PL	Akcesoria
④	Uchwyt do przenoszenia
⑧	Wąż ssący
⑩	Kasety filtra składanego
⑩	Filtr ochronny silnika
⑭	Dysza gumowa
⑰	Pojemnik na akcesoria
⑱	Worek filtrujący z włókny
⑲	Worki
⑲	Reduktor

NIEBEZPIECZEŃSTWO!

- ▶ Niebezpieczeństwo uduszenia
 - Dzieci nie powinny mieć dostępu do materiałów opakunkowych takich jak worki foliowe.
- ▶ Nigdy nie stawać ani nie siadać na odkurzaczu.
- ▶ Szczególną ostrożność należy zachować przy odkurzaniu schodów. Zwrócić uwagę na stabilne położenie.
- ▶ Przewodu oraz węża ssącego nie przeciągać nad ostrymi krawędziami, nie załamywać ani nie zakleszczać.
- ▶ Przewód oraz wąż ssący zawsze tak układać aby nikt nie mógł się o nie potknąć.
- ▶ W przypadku wydostawania się piany lub płynu natychmiast wyłączyć odkurzacz.
- ▶ Utrzymywać zawsze suche wnętrze pokrywy.
- ▶ **Nie** uruchamiać odkurzacza ani akcesoriów, kiedy:
 - Widoczne są rozpoznawalne szkody na odkurzaczu (zarysowania/pęknięcia),
 - Przewód zasilający jest uszkodzony lub widoczne są jego pęknięcia lub zesterzenie,
 - Istnieje podejrzenie niewidocznego uszkodzenia (po upadku).
- ▶ Nie dopuszczać do kontaktu obracających się szczotek elektrycznych z przewodem zasilającym.

NIEBEZPIECZEŃSTWO!

- ▶ Odkurzacz nie może być używany w pomieszczeniach, w których istnieje niebezpieczeństwo eksplozji.
- ▶ Odkurzacz trzymać z daleka od palnych gazów oraz substancji.

NIEBEZPIECZEŃSTWO!

- ▶ Nie wolno odkurzać żadnych palnych lub eksplozyjnych rozpuszczalników, przedmiotów wypełnionych rozpuszczalnikiem, pyłów mogących eksplodować, płynów takich jak benzyna, olej, alkohol, rozcieńczalnik lub przedmiotów, których temperatura jest wyższa niż 60 °C.
- ▶ W przeciwnym wypadku istnieje niebezpieczeństwo eksplozji lub pożaru!

NIEBEZPIECZEŃSTWO!

- ▶ Naprawy zlecać tylko wykwalifikowanym pracownikom, np. serwisowi. Stosować tylko oryginalne części zamienne.
- ▶ Nieprawidłowo naprawiane urządzenie stanowi niebezpieczeństwo dla użytkownika.

NIEBEZPIECZEŃSTWO!

- ▶ Wtyczkę odkurzacza używać tylko w celu ustalonym w instrukcji obsługi.
- ▶ Przy niewłaściwym zastosowaniu, nieprawidłowej obsłudze lub niefachowej naprawie producent nie ponosi żadnej odpowiedzialności za szkody.
- ▶ Nie stosować żadnych uszkodzonych przedłużaczy.
- ▶ Jeżeli przewód zasilający odkurzacza będzie uszkodzony, musi on być wymieniony na specjalny przewód zasilający, który dostępny jest u producenta lub w jego serwisie.
- ▶ Nie dopuszczać do kontaktu obracających się szczotek elektrycznych z przewodem zasilającym.
- ▶ Napięcie na tablicy znamionowej musi być zgodne z napięciem sieciowym.
- ▶ Po każdym użyciu i przed każdą konserwacją odkurzacz wyłączyć i wyciągnąć wtyczkę sieciową.
- ▶ Ciągnąć tylko za wtyczkę sieciową, nigdy za przewód zasilający.
- ▶ Wtyczki sieciowej nigdy nie tykać ani wyciągać mokrymi rękoma.
- ▶ Obwód zasilający musi być zabezpieczony odpowiednim bezpiecznikiem.
- ▶ Nigdy nie otwierać odkurzacza na deszczu lub podczas niepogody w wolnym terenie.
- ▶ Wysuszyć odkurzacz i przechowywać w pomieszczeniach, w których nie występują temperatury ujemne.

I OSTRZEŻENIE!

- ▶ Odkurzacze IS AR, ISC AR, IS ARD i ISC ARD nie są przystosowane do odkurzania pyłów niebezpiecznych dla zdrowia.
- ▶ Odkurzacze klasy **L** nadają się do stosowania do suchych, niepalnych, zagrażających zdrowiu pyłów przy wartościach granicznych odniesionych do miejsca pracy $> 1 \text{ mg/m}^3$.
- ▶ Odkurzacze klasy **M** przystosowane są do odkurzania suchych, niepalnych pyłów, niepalnych cieczy, pyłu drzewnego i niebezpiecznych pyłów o stężeniu $\text{AGW} \geq 0,1 \text{ mg/m}^3$.
- ▶ Odkurzacze klasy **H** przystosowane są do odkurzania suchych, niepalnych pyłów, rakotwórczych oraz chorobotwórczych cząstek jak również niepalnych cieczy, pyłu drzewnego i pyłów niebezpiecznych dla zdrowia o stężeniu $\text{AGW} < 0,1 \text{ mg/m}^3$.

I OSTRZEŻENIE!

- ▶ Maszyna nie może być używana przez osoby (łącznie z dziećmi) o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub mentalnych oraz osoby nieposiadające wystarczającego doświadczenia i wiedzy.
- ▶ Zwrócić uwagę, aby dzieci nie bawiły się urządzeniem.
- ▶ Dyszy, węży ani rur nie skierowywać na ludzi ani zwierzęta.

I OSTRZEŻENIE!

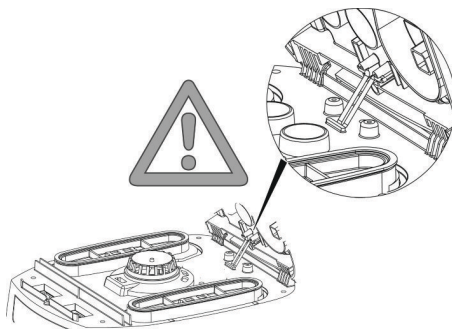
- ▶ Używać tylko szczotki dostarczone z odkurzaczem lub określone w instrukcji obsługi. Użycie innych szczotek może spowodować zagrożenie bezpieczeństwa.
- ▶ Odkurzacze czyścić i dezynfekować natychmiast po użyciu aby zapobiec skażeniu na skutek długotrwałego braku czyszczenia, szczególnie przy użyciu w zakładach produkcji żywności.
- ▶ W celu czyszczenia nie wolno używać urządzeń emitujących parę lub urządzeń wysokociśnieniowych.
- ▶ Kwasy, aceton i rozpuszczalniki mogą nadżerać elementy odkurzacza.
- ▶ Nie pozostawiać urządzenia bez nadzoru. Przy dłuższych przerwach w pracy wyciągać wtyczkę sieciową.
- ▶ Kasety na filtr nie wolno czyścić sprężonym powietrzem.

Przed uruchomieniem odkurzacza należy starannie przeczytać instrukcję użytkownika. Zawiera ona ważne wskazówki dotyczące obsługi, bezpieczeństwa jak również konserwacji i opieki. Instrukcję użytkownika należy starannie przechowywać i w przypadku odsprzedaży przekazać ją następnemu właścicielowi. Producent zastrzega sobie prawo zmian konstrukcji i wyposażenia. Prace inne niż te opisane w tej instrukcji obsługi nie mogą być wykonywane.

Maszyna przeznaczona jest do użytku przemysłowego, np. w hotelach, szkołach, szpitalach, fabrykach, sklepach, biurach i placówkach do wynajęcia.

Przed użyciem

- ▶ Przy rozpakowywaniu zwróć uwagę na kompletność i szkody transportowe.
- ▶ Przed użyciem użytkownicy powinni otrzymać informacje, wskazówki i szkolenie dotyczące użycia odkurzacza i substancji, do których ma być użyty, włącznie z bezpieczną procedurą usunięcia wciągniętych materiałów.



1 Wskaźniki i elementy obsługi

Wybierz następujące funkcje i ustawienia:

0	Odkurzacze wyłączony	- Wtyczka zasilająca
I	Odkurzacze pracuje	- Wtyczka zasilająca - Automatyeczna funkcja wibratora wyłączona
A	Tryb gotowości dla automatycznego włączania i wyłączania	- Wtyczka zasilająca - Odkurzacze będzie włączony i wyłączony przez podłączone do gniazda zasilającego narzędzie elektryczne/narzędzie pneumatyczne*.
R	Funkcja oczyszczania filtra	- W tym położeniu włączany jest na około 10 sekund wibrator, który następnie zostaje automatycznie wyłączony.
RA	Tryb gotowości dla automatycznego włączania i wyłączania	- Tryb czuwania jak w >A< plus automatyczne czyszcze nie filtra.
	Automatyeczna funkcja wibratora	- To czyszczenie filtra następuje automatycznie przy uzyskaniu minimalnego strumienia objętości podczas najbliższej przemy w pracy (w pozycji RA).
	Wskaźnik wypełnienia *	- Przy pełnym pojemniku i/lub zatkaniach węża odkurzacza świeci wskaźnik wypełnienia. W odkurzaczach klasy M i H brzmi dodatkowo sygnał akustyczny.
	Regulacja prędkości obrotowej *	- Przy pomocy regulatora obrotów reguluje się krokowo moc ssania.
	Ustawienie średnicy węża ssącego *	- Określ maksymalną wartość podciśnienia dla automatycznego strzęsienia.
(*w zależności od wariantu wyposażenia odkurzacza)		

2 Uruchomienie

2.1 Włączenie i wyłączenie

Wtyczka w odkurzaczu przy wtyczce włożonej do gniazda jest zawsze pod napięciem niezależnie od pozycji przełącznika.

I OSTROŻNIE!
Przy podłączeniu narzędzie elektryczne lub pneumatyczne musi być wyłączone

WSKAZÓWKA
W położeniu >0< gniazdo w odkurzaczu może być używane jako przedłużacz. I Pobór prądu: Odkurzacz + podłączone urządzenie maksymalnie 16 A.

>0<	Wtyczkę włożyć do gniazda
>0<	Odkurzacz wyłączony
>I<	Odkurzacz włączony bez funkcji wstrząsania
>A<	Odkurzacz w trybie czuwania Dopiero po włączeniu narzędzia odkurzacz włącza się automatycznie. Po wyłączeniu narzędzia odkurzacz pracuje jeszcze ok. 10 sek. przez co w węży nie zostaną żadne resztki.
>R<	Funkcja oczyszczania filtra
>RA<	Tryb czuwania jak w >A< plus automatyczne czyszcze nie filtra.

- ▶ Ustawić odkurzacz w położeniu >0<.
- ▶ Po zakończeniu wyciągnąć wtyczkę sieciową.
- ▶ W celu przechowania rurę odkurzacza wstawić i zamocować w uchwycie na tylnej ścianie pojemnika*.
- ▶ Końce węża można połączyć ze sobą aby nie wydostawały się żadne nieczystości.

I OSTROŻNIE!	
Przełącznik wyboru dla sygnału minimalnego przepływu (buczek i światło) w odkurzaczach klasy „M” i „H”	
W trybie >A< i >RA< wykonane będzie następujące ustawienie w zależności od średnicy węża:	
Wewnętrzna średnica węża	Ustawienie przełącznika
<input type="checkbox"/> 35 mm	70 m ³ /h
<input type="checkbox"/> 27 mm	41 m ³ /h
<input type="checkbox"/> 21 mm	25 m ³ /h
Nie następuje żadna regulacja obrotów. Odkurzacz pracuje zawsze z maksymalną ilością obrotów.	

- ▶ Wtyczkę odkurzacza włożyć do gniazda.
- ▶ Ustawić żądany tryb pracy na przełączniku.
 - ↳ Odkurzacz jest gotowy do pracy.
- ▶ Po zakończeniu pracy przełącznik ustawić na >0<.
 - ↳ Odkurzacz jest wyłączony.

- ▶ Wyjąć wtyczkę odkurzacza z gniazda.
- ▶ Złożyć kabel sieciowy.
- ▶ Zdemontować narzędzie elektryczne/pneumatyczne.

(* w zależności od wersji wyposażenia)

3 Rodzaje pracy

- ▶ W przypadku zastosowania rury z uchwytem przy pomocy zasuwki powietrza możliwa jest regulacja mocy ssania.

3.1 Odkurzanie suche

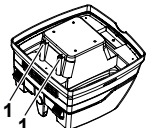
Tylko z suchym filtrem, odkurzyć odkurzacz i akcesoria, aby nie pozostał kurz i nie utworzył skorupy.

Kiedy odkurzone będą sadza, cement, gips, mąka lub podobne pyły zaleca się stosowanie Worek filtrujący z włókniny. Worek filtrujący z włókniny stosować zawsze w połączeniu z kasetą na filtr.

WSKAZÓWKA
Odkurzacze klasy M, H i H-azbest zaleca się stosować jako odkurzacze suche.

3.2 Odkurzanie mokre

I OSTREŻENIE!
W przypadku wydostawania się piany lub płynu natychmiast wyłączyć odkurzacz. ▶ Opróżnić pojemnik i w razie potrzeby kasetę na filtr.

WSKAZÓWKA	
	Regularnie czyścić czujniki poziomu wody (1) i sprawdzać pod kątem widocznych uszkodzeń.

- ▶ Odkurzanie bez worka filtrującego z włókniny.
Kasety z filtrem harmonijkowym przeznaczone są do odkurzania na mokro. W przypadku zapełnienia zbiornika wbudowany czujnik wyłącza silnik. Funkcjonowanie odkurzacza może być zakłócone przez zapełnienie pojemnika.
- ▶ Opróżnić pojemnik (patrz „5 Opróżnianie pojemnika”).

I OSTROŻNIE!
Kiedy odkurzacz nie będzie wyłączony ochrona przed ponownym wciąganiem działa w dalszym ciągu. Dopiero po wyłączeniu i ponownym włączeniu odkurzacz jest ponownie gotowy do pracy.

Przed opróżnieniem wyciągnąć najpierw wąż ssący z cieczy.

- ▶ Przez wysoką moc ssania i opływowy kształt pojemnika po wyłączeniu z węża może wylewać się trochę wody.
- ▶ Przy końcowym odkurzaniu suchym stosować suchy filtr.

WSKAZÓWKA
Przy częstej zmianie pomiędzy suchym i mokrym odkurzaniem zaleca się stosowanie drugiego zestawu filtrów najlepiej kasety na filtry poliestrowe.

4 Oczyszczanie filtra

Odkurzacze są wyposażone w elektromagnetyczny system oczyszczania filtra. Przy jego pomocy można oczyścić wibracyjnie pył przywierający do składanych wkładów filtracyjnych.

4.1 Czyszczenie manualne

Najpóźniej po zaświeceniu wskaźnika strumienia objętości (lampa ostrzegawcza) lub po usłyszeniu sygnału ostrzegawczego lub też przy spadku mocy ssania należy uruchomić wibrator (przełącznik R lub RA).

4.2 Czyszczenie automatyczne [automatyczne włączanie wibratora].

To czyszczenie filtra następuje automatycznie przy uzyskaniu minimalnego strumienia objętości podczas najbliższej przerwy w pracy (przełącznik w pozycji RA).

5 Opróżnianie pojemnika

WSKAZÓWKA

Dopuszczalny tylko przy pyłach o AGW > 1 mg/m³.

Wyłączyć odkurzac, wyciągnąć wtyczkę.

- ▷ Otworzyć zapięcia.
- ▷ Zdjąć ze zbiornika pokrywę i wąż ssący.
- ▷ Wysypać pojemnik.

5.1 Utylizacja worka filtrującego z włókniny

- ▷ Wyciągnąć wtyczkę sieciową.
- ▷ Nałożyć maskę ochronną.
- ▷ Wyjąć wąż ssący, zamknąć wylot przy pomocy zatyczki*.
- ▷ Otworzyć boczne zapięcia, zdjąć górną część.
- ▷ Kołnierz zdjąć ostrożnie z wylotu i zamknąć.
- ▷ Wciągnięty brud usunąć zgodnie z przepisami.

5.2 Usunąć worki

- ▷ Worki: Włączyć odkurzac, otrząsnąć kasety na filtr. Wyłączyć odkurzac.
- ▷ Nałożyć maskę ochronną.
- ▷ Wyjąć wąż ssący, zamknąć wylot przy pomocy zatyczki*.
- ▷ Otworzyć boczne zapięcia, zdjąć górną część. Przed odstawieniem górną część włączyć na położenie >|< aby wciągnięty został spadający ewentualnie brud.
- ▷ Ostrożnie zamknąć worki przy pomocy załączonej taśmy.
- ▷ Kołnierz zdjąć ostrożnie z wylotu i zamknąć.
- ▷ Ostrożnie wyjąć worki z pojemnika.
- ▷ Wciągnięty brud usunąć zgodnie z przepisami.

5.3 Zakładanie worka filtrującego z włókniny

WSKAZÓWKA

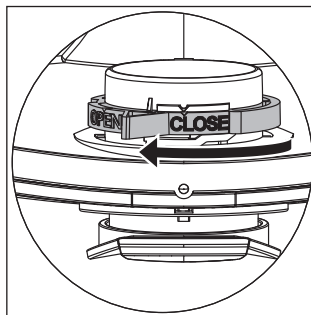
Worka filtrującego z włókniny używać tylko przy odkurzaniu na sucho.

- ▷ Kołnierz całkowicie przesunąć nad otwór wlotowy.

UWAGA

Obsługa suwaka obrotowego

- ▷ Przekręcić czerwony suwak obrotowy w pozycję CLOSE do oporu na znaczniku ▲.



- ▷ Górną część założyć na pojemnik i zamknąć boczne zaczepy.

(* w zależności od wersji wyposażenia)

5.4 Założenie worków*

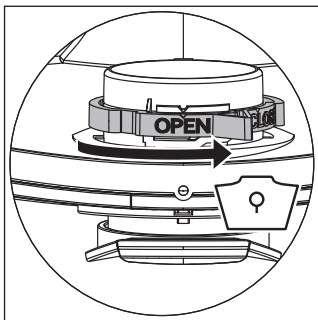
WSKAZÓWKA

Odkurzacze klasy **M** i **H** ze specjalnym pojemnikiem i zasuwką obrotową przy otworze wlotowym typu IS/ISC ARM, IS/ISC ARH i IS/ISC ARH-ASBEST przystosowane są do zastosowania worków.

UWAGA

Obsługa suwaka obrotowego

- ▷ Ustawić czerwony suwak obrotowy w pozycję OPEN do oporu na znaczniku ▲.
- ▷ Kołnierz całkowicie przesunąć nad otwór wlotowy, górny otwór worka położyć na krawędzi pojemnika.



- ▷ Górną część założyć na pojemnik i zamknąć boczne zaczepy.

(* w zależności od wersji wyposażenia)

6 Wymiana filtra

6.1 Wymiana filtra składanego

- ▷ Otrząsnąć kasety filtrów składanych przed wymianą filtra.
- ▷ Zamek na zasuwę obrócić przy pomocy monety lub innego przedmiotu o 90° w kierunku przeciwnym do ruchu zegara i wcisnąć do tyłu zasuwę.
- ▷ Zamknąć osłonę.
- ▷ Po wyjęciu kasety filtra natychmiast zamknąć w szczelnym worku plastikowym i usunąć zgodnie z przepisami.
- ▷ Założyć nowe kasety filtra.
- ▷ Podnieść pałąk zamka, opuścić osłonę i unieruchomić przez lekkie wciśnięcie.

7 Wymiana filtra ochrony silnika

WSKAZÓWKA

Jeżeli filtr ochronny silnika byłby zabrudzony, wskazuje to na uszkodzoną kasę filtra.

- ▷ Zakładanie kasety filtra składanego.
- ▷ Wymienić filtr ochrony silnika lub umyć go pod bieżącą wodą, wysuszyć i ponownie założyć.

8 Transport

- ▷ Włożyć korek do otworu ssącego.
- ▷ Głowica silnika musi być pewnie połączona z silnikiem (zamknąć zamki).
- ▷ Oprzyrządowanie włożyć do plastikowego worka i zamknąć lub odłożyć go na miejsce przechowywania.
- ▷ Połączyć początek i koniec węża ssącego.
- ▷ Wąż owinać wokół odkurzacza i zamknąć na uchwycie.

9 Konserwacja

WSKAZÓWKA

Przed każdą konserwacją odkurzacza wyłączyć i wyciągnąć wtyczkę sieciową.

W celu konserwacji użytkownik musi odkurzacza

- rozebrać,
- wyczyścić i
- i zakonserwować,

o ile jest to możliwe bez stwarzania zagrożenia dla personelu konserwującego i innych osób.

Środki ostrożności

Odpowiednie środki ostrożności zawierają

- Czyszczenie przed demontażem,
- Wykonać zabezpieczenia dla miejscowej wentylacji filtrowanej, przy której odkurzacza będzie demontowany,
- Czyszczenie obszaru konserwacji i
- odpowiednie osobiste wyposażenie ochronne.

Środki ostrożności dla odkurzaczy klasy H i M

Zewnętrzna część odkurzacza powinna być odkurzona i wytarta do czysta lub przykryta zanim zostanie wyprowadzona z niebezpiecznego obszaru. Wszystkie części odkurzacza muszą być traktowane jako zanieczyszczone kiedy będą przenoszone z niebezpiecznego obszaru i muszą być przeprowadzone odpowiednie czynności aby zapobiec rozprzestrzenieniu się pyłu.

Zanieczyszczone przedmioty

Podczas wykonywania prac konserwacyjnych i naprawczych wszystkie zanieczyszczone przedmioty, które nie mogą być w zadowalający sposób wyczyszczone, muszą zostać usunięte. Przedmioty takie muszą być usunięte w szczelnym workach zgodnie z obowiązującymi przepisami dotyczącymi tego rodzaju odpadów.

Sprawdzenie skuteczności odkurzacza

UWAGA: Dodatkowo w odkurzacach klasy H skuteczność odkurzacza powinna być sprawdzona co najmniej raz do roku.

W pomieszczeniu musi być zapewniony wystarczający poziom wymiany powietrza. Jeżeli powietrze wydmuchiwane jest ponownie do pomieszczenia. Dalsze wskazówki należy pobrać z przepisów narodowych.

Jeżeli moc ssania odkurzacza spada i wyczyszczenie kaset na filtry nie poprawia tego (zakładając, że pojemnik jest opróżniony i Worek filtrujący z włókniny), wówczas konieczna jest wymiana kaset na filtry.

9.1 Czyszczenie

WSKAZÓWKA

Kwasy, aceton i rozpuszczalniki mogą nadzierać elementy odkurzacza.

- ▷ Pojemnik oraz akcesoria czyścić wodą.
- ▷ Górną część wytrzeć wilgotną ściereką.
- ▷ Pojemnik oraz akcesoria osuszyć.

9.2 Naprawa

I NIEBEZPIECZEŃSTWO!

- ▶ Nieprawidłowo naprawiane urządzenie stanowi niebezpieczeństwo dla użytkownika.
- ▶ Naprawy zlecać tylko wykwalifikowanym pracownikom, np. serwisowi. Stosować tylko oryginalne części zamienne.

10 Pomoc własna przy zakłóceniach

WSKAZÓWKA		
Zakłócenia działania są nie zawsze związane z uszkodzeniem odkurzacza.		
Zakłócenie	Możliwa przyczyna	Usunięcie
Spadek mocy ssania	Zabrudzony filtr	Czyszczenie.
	Worek filtrujący z włókniny pełny	Wymiana.
	Pojemnik pełny	Opróżnianie.
	Dysza, rura i wąż zatkane	Czyszczenie.
Odkurzacze nie włącza się	Wtyczka w gniazdku?	
	Brak napięcia sieci?	
	Kabel sieciowy w porządku?	
	Pokrywa prawidłowo zamknięta?	
	Czujnik wody wyłączony?	
	Odkurzacze w trybie czuwania >RA<?	Ustawić na >I< (patrz „1 Elementy wskaźnika i obsługi”).
Odkurzacze nie włącza się przy podłączonym narzędziu w trybie >RA<.	Wtyczka sieciowa narzędzia w gniazdku?	Wtyczkę włożyć do gniazda odkurzacza
	Zawór magnetyczny automatyki włączenia powietrza pod ciśnieniem* zabrudzony?	Przepłukać alkoholem automatykę włączenia powietrza pod ciśnieniem
Worki zostały zassane na filtrze	Nieprawidłowe położenie zasuwki obrotowej	Zasuwkę obrotową ustawić w położeniu ● (patrz „5.4 Wymiana worków”).
Odkurzacze klasy M lub H : przy zastosowaniu filtra papierowego pył w pojemniku	Nieprawidłowe położenie zasuwki obrotowej	Zasuwkę obrotową ustawić w położeniu ▲ (patrz „5.3 Zakładanie worka filtrującego z włókniny”).

Nie wykonywać żadnych dalszych czynności lecz skontaktować się z centralą obsługi klienta.

11 Oryginalne akcesoria

WSKAZÓWKA		
Stosować oryginalne akcesoria		
Oznaczenie artykułu	Właściwości/materiał	Wielkość zamówienia (1 zestaw)
Worek filtrujący z włókniny FBV 25/35	dopuszczony dla 30-l-pojemnika plastikowego, BGIA klasy M	5/10 Sztuk
Kaseta filtra FK 4300	Dopuszczony materiał celulozowy, BGIA klasa M	2 Sztuk
Kaseta filtra FKP 4300	Dopuszczony materiał poliestrowy, BGIA klasa M	2 Sztuk
Kaseta filtra FKP 4300 (H 14)	Dopuszczony 3-warstwowa kaseta filtra, BGIA klasa H	2 Sztuk
Kaseta filtra FKPN 4300 Nano	Kaseta filtra z powłoką nano	2 Sztuk
Worki	tylko dla odkurzaczy ISC klasy M i H	5 Sztuk
Worki azbestowe	tylko dla odkurzaczy ISC klasy H AZBEST	5 Sztuk

Dalsze akcesoria znaleźć można na liście akcesoriów specjalnych, którą można uzyskać w serwisie Starmix lub w internecie: www.starmix.de, E-Mail: info@starmix.de.

12 Dane techniczne

Typ: IS		ISC L-1625 /1650	ISC M-1625	ISC H-1625	ISC H-1225 Asbest
Napięcie	Volt	220-240 V~	220-240 V~	220-240 V~	220-240 V~
Częstotliwość	Hertz	50/60 Hz	50/60 Hz	50/60 Hz	50/60 Hz
Napięcie znamionowe	Watt	1400	1400	1400	1000
Maks. moc	Watt	1600	1600	1600	1200
Przepływ powietrza*	l/s	75	75	75	70
Podciśnienie*	hPa/MG	280	280	280	265
Przepływ powietrza**	l/s	45	45	45	40
Podciśnienie**	hPa/SE	245	245	245	230
poziom hałasu	dB(A)	69	69	69	69
Waga	kg	12,1 / 17,7	12,1	12,1	12,1
Wymiary d x s x w	cm	45,7x40x54 / 58,7x47x64	53 x 40 x 56	53 x 40 x 56	53 x 40 x 56

* przy wentylatorze

** przy wężu

*** włącznie z uchwytem

Maksymalna moc odkurzaczy z gniazdem zasilania elektronarzędzi: 2 000 W

Kabel przyłączeniowy odkurzaczy z gniazdem zasilania elektronarzędzi: H05RR-F 3 x 1,5

Kabel przyłączeniowy odkurzaczy serii ASBESTOS z gniazdem zasilania elektronarzędzi: H07RR-F 3 x 1,5

13 Kontrole i zezwolenia

Kontrole elektrotechniczne należy przeprowadzać zgodnie z przepisami dotyczącymi zapobieganiu wypadkom (BGV A3) i DIN VDE 0701 część 1 i część 3. Kontrole te są konieczne zgodnie z DIN VDE 0702 w regularnych odstępach oraz po wprowadzeniu zmian.


Odkurzacze są skutecznie sprawdzone zgodnie z IEC/EN 60335-2-69.

WSKAZÓWKA

Stare urządzenia zawierają cenne materiały, które nadają się do powtórnego wykorzystania. **Odkurzacza nie wyrzucać z normalnymi odpadami**, lecz usuwać go poprzez odpowiednie systemy zbierania odpadów, np. przez miejski punkt zbiórki odpadów.

Deklaracja zgodności WE

Niniejszym oświadczamy, że określone poniżej urządzenie odpowiada pod względem koncepcji, konstrukcji oraz wprowadzonej przez nas do handlu wersji obowiązującym wymogom dyrektyw UE dotyczącym wymagań w zakresie bezpieczeństwa i zdrowia. Wszelkie nie uzgodnione z nami modyfikacje urządzenia powodują utratę ważności tego oświadczenia.

Produkt:	Odkurzacz do cieczy i pyłów
Typ:	IS
Konstrukcja urządzenia odpowiada następującym odnośnym przepisom:	Dyrektywa maszynowa WE 2006/42/UE Dyrektywa WE o kompatybilności elektromagnetycznej 2014/30/WE ROHS 2011/65/UE
Dyrektywa maszynowa WE 2006/42/UE wraz z poprawkami:	DIN EN 60335-1 (VDE 0700-1):2012-10; EN 60335-1:2012 DIN EN 60335-1 Ber.1 (VDE 700-1 Ber.1):2014-04; EN 60335-1:2012/AC:2014; EN 60335-1:2012/A11:2014 EN 60335-2-69:2012; DIN EN 62233 (VDE 0700-366 Ber.1):2009-04; EN 62233 Ber.1:2008; DIN EN ISO 12100:2011-03; EN ISO 12100:2010
Dyrektywa WE o kompatybilności elektromagnetycznej 2014/30/WE:	DIN EN 55014-1 (VDE 0875-14-1):2012-05; EN 55014-1:2006 + A1:2009 + A2:2011 DIN EN 61000-3-2 (VDE 0838-2):2015-03; EN 61000-3-2:2014; DIN EN 61000-3-3 (VDE 0838-3):2014-03; EN 61000-3-3:2013; DIN EN 55014-2 (VDE 0875-14-2):2009; EN 55014-2:1997 + A1:2001 + A2:2008 Wymogi kategorii II
	Produkt był testowany i certyfikowany przez poniższy instytut: VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH (EU-Kenn-Nr. 03666), Merianstr. 28, 63069 Offenbach
Autoryzowany przedstawiciel działu dokumentacji:	ELECTROSTAR GmbH, Stuttgarter Straße 36, 73262 Reichenbach/Fils, Niemcy
	
	Carsten Gresser Kierownik ds. Zapewnienia Jakości
01.08.2017	